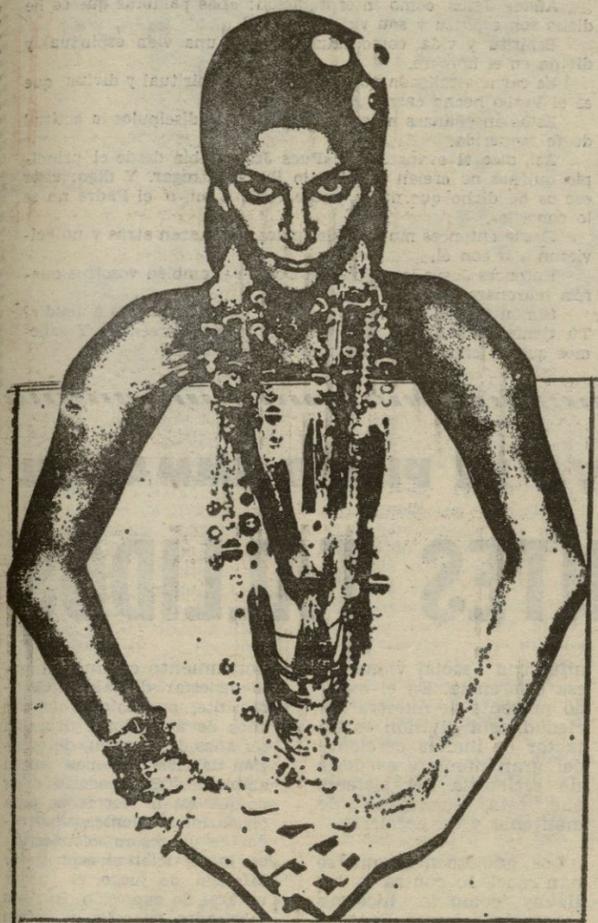


LA IMPORTACION DE JOYAS EN ESPAÑA



● EN LO QUE VA DE AÑO HEMOS COMPRADO 60.000 MILLONES DE PESETAS EN PIEDRAS Y METALES PRECIOSOS

● NI IMPUESTOS, NI DECLARACION DE LA RENTA PARA ESTE CAPITULO INVERSOR

MIENTRAS se habla a boca llena de inflación y de paro, mientras los españoles de las cuatro esquinas de la Península se echan las manos a la cabeza cada vez que oyen hablar de los últimos índices de aumento de coste de la vida, mientras el tema de la sequía o del campo deshecho se ciernen sobre las dos terceras partes de la nación como una maldición bíblica, nuestro país España, incrementa las importaciones de joyas en cifras casi, casi, astronómicas.

Sesenta mil millones de pesetas —sesenta mil, si señor— se importaron en nuestro país solamente en joyas en los cinco meses primeros de 1976. La cifra bate los records reales e imaginables de los últimos años. Apenas hace un lustro, el mismo capítulo de importación, apenas pasó en España —en los doce meses de 1972— de ocho mil millones. Ahora, de repente, los dineros hispánicos han encontrado por sí ya tuvieran pocos agujeros de escape, un nuevo camino de evasión: las joyas.

El lema es comprar y esperar. Y además, sin pagar impuestos. Ni siquiera se incluyen en la declaración de la renta. Aunque sea el lujo más antiguo, inútil y descarado del mundo. Aunque sea la forma de evasión de impuesto más elegante de la historia.

DESDE VIEJO

La historia de las joyas es tan antigua como la humanidad misma. La necesidad de lo inútil nació exactamente al día siguiente de que el hombre consiguiera cubrir sus mínimas necesidades de comida y de vestido. El mismo día que el hombre tuvo tiempo de pensar por primera vez en lo no necesario.

Desde entonces, se dedicó con ahinco a escri-

CIFRAS DE ESCANDALO

bir, al socaire de los metales y piedras más bellos que encontró a su alrededor, una larga crónica tan viva y pujante de la actualidad de cada momento como la crónica de su política social o guerrera.

Los museos más antiguos, las exposiciones arqueológicas más viejas, recogen en sus vitrinas muestras de ese quehacer humano que figuró siempre entre las más nobles actividades del hombre. En el museo arqueológico de Atenas se guarda como uno de sus principales tesoros, el conjunto aurífero que los reyes de Mikenas mandaron esculpir a sus preferidos artesanos miles de años antes de Jesucristo. Los exquisitos trabajos de los joyeros faraónicos siguen cautivando, cuatro mil años después, las más finas sensibilidades del siglo XX. Los bárbaros godos, los orfebres medievales, los exquisitos gustos renacentistas, las sofisticadas tendencias de las viejas y nuevas culturas musulmanas, siguieron amasando capítulos de esa historia joyera que conoció tragedias, leyendas, maldiciones y misterios todavía hoy oscuros e incomprensibles.

Nombres de joyas se hicieron tan célebres en el mundo como los héroes internacionales del momento o los artistas que definieron una época.

DESDE HACE POCO

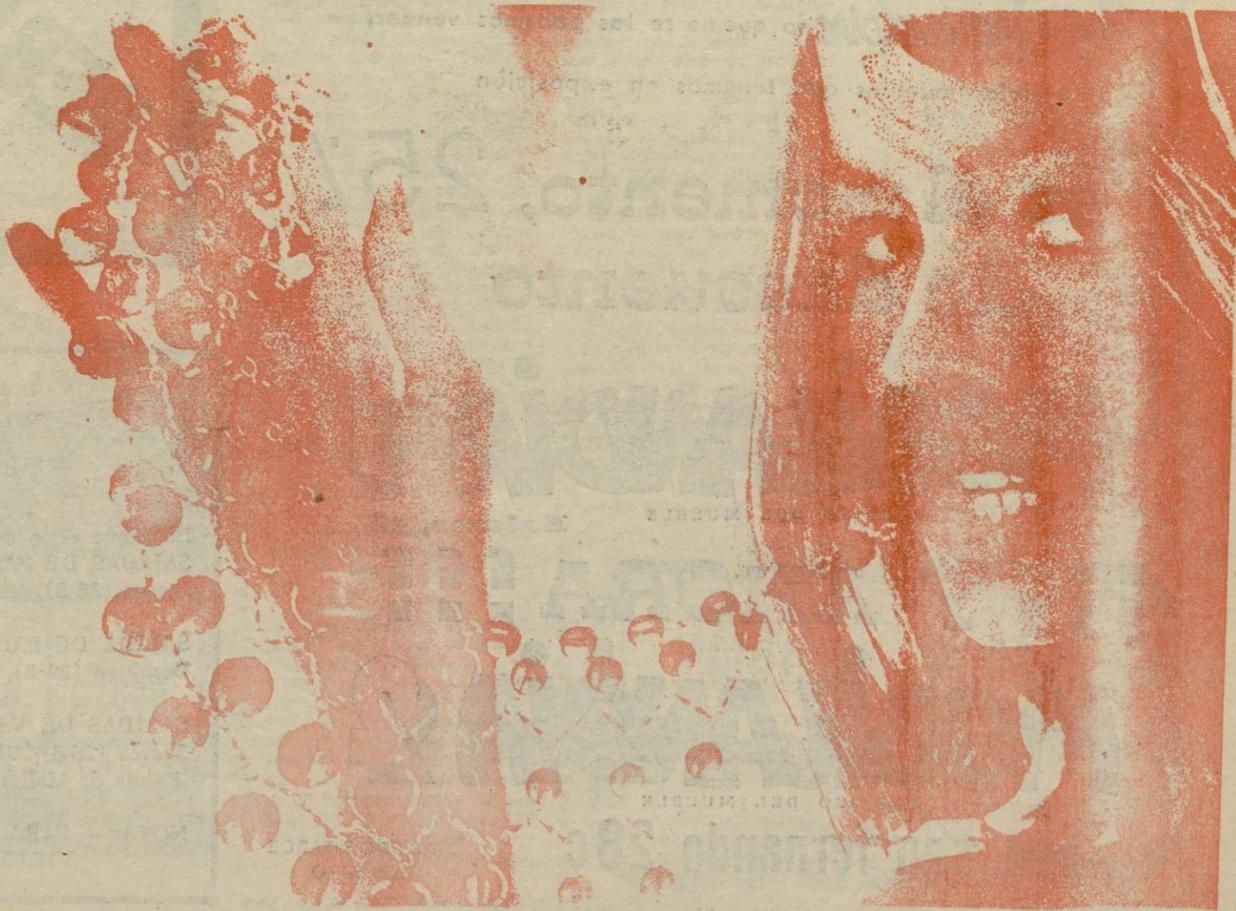
Pero hoy toda esta historia, cuenta apenas nada. Ni sensibilidades, ni fantasías, ni entusiasmos

artesanos cuentan demasiado. Solo cuenta de verdad el hecho de almacenar más o menos diamantes o esmeraldas según las mejores ofertas y demandas del momento. Ahora el sentido estético, el afán de belleza, encuentran solo lugares muy lejanos a la hora de seleccionar una joya. Es el sentido crematístico el que cuenta sobre todas las cosas también en este tema. La posibilidad de cotización de mañana.

Las joyas han quedado reducidas en 1976 casi sólo a eso. Ni siquiera tienen precio. Tienen valor, que pueden suponer para dentro de unos años, cuando los emigrantes andaluces o extranjeros ya no sigan mandando divisas a nuestros Bancos. Cuando la evasión de capitales se haya secado al fin por falta de manantiales.

Cuando el precio del solar de una chabola iguale al de un aderezo de brillantes. Entonces, los hombres y las mujeres que llenaron y nutrieron sus arcones de joyas y preciosas piedras, que las guardaron y almacenaron sin pagar tributos directos ni indirectos, porque nada tienen que ver con los garbanzos o la pasta de dientes, ni siquiera con el trabajo personal abrirán sus tesoros en exposiciones públicas para que pueda admirarse sus dotes previsoras, su vista larga y su sentido del porvenir. Y a lo mejor hasta encuentran un nuevo negocio con el precio de las entradas.

Gertrudis DE PABLOS



iglesia

En la misa de este vigésimo primer domingo, continuamos la lectura del santo Evangelio según San Juan.
 El texto comprende los versículos 60 al 69 del capítulo sexto. Recuerda que el anuncio de la Eucaristía apartó de Jesús a muchos de sus discípulos, pero dio ocasión a Pedro para afirmar de nuevo su fe.
 Narra el evangelista el efecto producido por el discurso de Cristo sobre el «Pan de vida».
 Muchos discípulos de Jesús, al oírlo, dijeron: «Este modo de hablar es inaceptable, ¿quién puede hacerle caso?».
 Era doble la enseñanza de Jesús: que él bajó del cielo, y que daba a comer su carne.
 Muchos discípulos no admitieron esta enseñanza, y no quisieron admitirla, precisamente por comprenderla. Fijémonos en ello.
 Adivinando Jesús que sus discípulos lo criticaban, les dijo: «¿Esto os hace vacilar?, ¿y si vierais al Hijo del Hombre subir adonde estaba antes?»
 El Espíritu es quien da vida; la carne no sirve de nada. Las palabras que os he dicho son espíritu y son vida. Y con todo, algunos de vosotros no creen.
 Jesús repite su enseñanza sobre su origen divino.
 Estaba antes en el cielo, de donde bajó por la encarnación. Si vieran su cuerpo subir no sometido a la ley de la gravedad, demostraría que era Dios «subiendo adonde estaba antes»,

GLOSA EVANGELICA.
PALABRAS DE VIDA

Por M. RAMIS ALONSO

y, a la vez, que podía dar a «comer su carne» de modo prodigioso —eucarístico— sin tener que ser carne partida y sangrante. Precisa el pensamiento diciéndoles que «el Espíritu es quien da vida», y que «la carne no sirve para nada». Es decir que la carne eucarística de Cristo, ella sola nada aprovecharía; pero es carne vitalizada por una realidad espiri-

tual, divina, que es principio de vida de la carne eucarística. De ahí, y en consecuencia, causa nutrición espiritual en quienes la reciben.
 Carne de Dios es la Eucaristía. Por esto vivifica. Quien entienda aquí la carne al modo carnal, no logra alcanzar el misterio.
 Añade Jesús, como interpretación: «Las palabras que os he dicho son espíritu y son vida».
 Espíritu y vida, como causadoras de una vida espiritual y divina en el hombre.
 Es carne vitalizada por una realidad espiritual y divina, que es el Verbo hecho carne.
 Estas enseñanzas no encontraron en los discípulos la actitud de fe requerida.
 Así, dice el evangelista: «Pues Jesús sabía desde el principio quiénes no creían y quien lo iba a entregar. Y digo: «Por eso os he dicho que nadie puede venir a mí, si el Padre no se lo concede».
 Desde entonces muchos discípulos se echaron atrás y no volvieron a ir con él.
 Entonces Jesús les dijo a los Doce: «¿También vosotros queréis marcharos?».
 Simón Pedro le contestó: «Señor, ¿a quién vamos a acudir? Tú tienes palabras de vida eterna; nosotros creemos, y sabemos que tú eres el Santo consagrado por Dios».

RELIGIOSAS

PARROQUIA DE SANTA EULALIA

Hoy, domingo, a las 7 de la tarde, se celebrará la misa de turno y seguidamente posesión para el traslado de la Imagen de la Virgen yacente a la capilla del Confalón, y al final se repartirá a los fieles asistentes la albahaca que durante la octava ha adornado el altar.

PARROQUIA DE SANTA CRUZ

Festividad de Santa Elena

En el día de hoy celebra esta

parroquia la festividad de Santa Elena, la Emperatriz. Con dicho motivo, a las seis de la tarde, habrá misa, solemne con sermón.

CASA ROJALS



MUDANZA - CONSULTE PRECIOS

Siete Esquinas, 1 D. T. 212227-Palma

UN ARTICULO EN EXCLUSIVA DE PIERRE EMMANUEL

LOS ADOLESCENTES FALLIDOS

(Viene de la página 40)

los «Buenos temas», empapados de cultura elitista, la cual a veces sólo es una suma siderante de conocimientos adquiridos pero no tomados en cuenta por la sensibilidad general que únicamente puede hacer experiencia y vida, serán quizás los maestros de la tesnoestructura de mañana, pero no por ello seres

felices, psíquicamente libres ni capaces contactos justos con los demás y con el mundo. Además nada de la enseñanza recibida en medios cerrados les habrá preparado progresivamente a la responsabilidad social. Más sus estudios hayan sido largos, menos contactos humanos concretos habrán tenido. Acorazados de diplomas, dispuestos a todas las abstracciones comprendida la abstracción política y administrativa, entrarán, para ejercer desde sus despachos, en un mundo donde menos favorecidos que ellos habrán sido tirados años antes para hacer el aprendizaje de lo duro. Gran parte de la

injusticia social viene de esa diferencia. En el estado presente de nuestra sociedad, esta división es un factor de inercia creciente del gran número, es decir de esclerosis del sistema que está encargado de mantener y de acelerar.

Los adolescentes que se han rebelado contra la ley Habby como lo hicieron contra la reforma Fontnet no conocen, la mayoría, la letra del texto incriminado por ellos, y no siempre saben contra qué protestan ni lo que dicen. Pero más allá de la provocaciones y de las manipulaciones incontestables, lo que hay que percibir en su com-

portamiento es un inmenso malestar del alma. Oscuramente, presienten que sus años de aprendizaje deberían ser años de creación, de creación de ellos mismos en su ambiente. Sin poderlo decir porque están formados para olvidarlo, se sienten frustrados de un tesoro convertido en inaccesible: el espíritu de infancia, de juego, el poder natural de expresión. Se ven fabricados en serie, y sufren por ello. Más tarde, adultos, se resignan, morirán jóvenes en la más grande realidad humana, presos y esclavos de un «real» demasiado justo. Se comprende mejor, en esta lógica reduccionista, porque las enseñanzas artísticas serían inútiles y hasta peligrosas.

invierta en bolsa,
 compre

MOBILANDIAS

bueno MOBILANDIAS no, que no se las podemos vender, pero si los muebles que tenemos en exposición

es el momento, 25%
 de descuento

MOBILANDIA 1

PARAISO DEL MUEBLE Balmes, 48

!!! Y AHORA !!!

MOBILANDIA 2

PARAISO DEL MUEBLE

avd. san fernando 28c

SABADOS TARDE ABIERTO

REBAJAS Mañana lunes
 JAIME III, 46
 PALMA
FINET-SPORTS

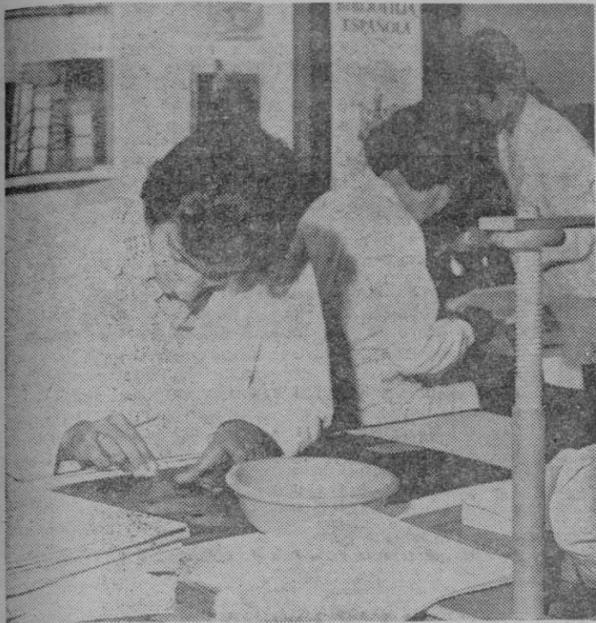
COMPANIA TRASMEDITERRANEA, S. A.
 SERVICIOS EXTRAORDINARIOS

El buque «Isla de Formentera» tiene previsto realizar los siguientes servicios:
 SALIDAS DE PALMA CON DESTINO VALENCIA:
 Jueves (26-8), Viernes (27-8) y Sábado (28-8) a las 11'00 horas

SALIDA DE PALMA CON DESTINO BARCELONA:
 Domingo (29-8), a las 24'00 horas.

SALIDAS DE VALENCIA CON DESTINO PALMA:
 Jueves (26-8), Viernes (27-8) y Sábado (28-8) a las 23'00 horas.
 Palma de Mallorca, 22 agosto 1976

NOTA. — PARA INFORMACION Y RESERVAS EN «AUCONA» MUELLE VIEJO, 5 O EN SU AGENCIA DE VIAJES.



Los restauradores de libros y documentos

SALVAN LA CULTURA

ciante. Esta falta de local motiva que nuestro rendimiento no sea todo lo amplio y eficaz que en otras condiciones sería de esperar. En la actualidad, nuestra esperanza se cifra en que, en un futuro inmediato, pasemos a ocupar, en unión de otros Centros, un edificio que lleva varios años vacío —edificio Higuera— y que se ideó precisamente para acoger todo lo relacionado con la conservación y restauración del patrimonio artístico y cultural. A mi modo de ver, esto supondría una medida muy acertada ya que no existe en el mundo un núcleo de estas características. Independientemente, de que estar reunidos trae consigo una serie de ventajas que se traducen en cambios de opinión sobre temas comunes, utilización conjunta de determinados laboratorios, etc.



MEDIOS Y PERSONAS

Respecto a medios técnicos y económicos ¿cuánto el Centro con los necesarios?

—Desde luego. Puedo afirmar que en la actualidad contamos con los equipos más completos y avanzados en técnicas restauradoras. Precisamente, si carecemos de algo es debido a esa falta de espacio de la que le hablaba antes. Igualmente, las dotaciones económicas que venimos percibiendo de la Administración son bastante amplias como para poder afrontar con dignidad y a un buen nivel los complejos problemas que la restauración comporta. Máximo si tenemos en cuenta que toda restauración es de por sí muy costosa.

—¿El personal técnico está capacitado para desarrollar una labor efectiva?

—En España, como en el resto del mundo, la preocupación por estos temas es en cierto modo reciente. Por esta razón, casi ningún país cuenta con un personal técnico suficientemente amplio para cubrir de modo digno y a nivel apreciable esta faceta de la restauración. Sin embargo, y a pesar de estas limitaciones, nuestros restauradores son hoy auténticos expertos que pueden compararse a los mejores que existen.

Tenemos entendido que el Centro viene realizando unos cursos de formación de Técnicos Restauradores...

—Sí. Efectivamente. Estos cursos se iniciaron en el año 1973 y han sido seguidos por el personal del propio Centro. Para acceder a ellos es preci-

so estar en posesión del título de Graduado en Artes Aplicadas y Oficios Artísticos o, en su defecto, en el de Bachiller Superior. Los cursos tienen una duración de tres años y no gozan, por decirlo así, de validez legal. Es decir no están reconocidos oficialmente. Por esto nuestro deseo es llegar a la creación de una escuela que muy bien podría ser de Formación Profesional de 2º grado.

—¿Cuentan con muchos alumnos?

—No. En realidad, el número es bajo dada nuestra precaria situación en cuanto a locales. Por otra parte y debido a que las salidas no son todavía espectaculares, tampoco hemos hecho una excesiva propaganda. En estos momentos, hay 47 restauradores y en las promociones inmediatas hay alrededor de 15 alumnos por curso.

—¿Qué tipo de formación reciben?

—Indudablemente, el restaurador debe poseer una gran habilidad manual y estar al mismo tiempo capacitado en el terreno científico para conocer todos aquellos materiales con los que está trabajando. Aquí tratamos de compaginar ambos aspectos sin olvidar tampoco que muchos de ellos proceden de profesiones afines y cuentan ya con conocimientos prácticos considerables. Para mayor abundamiento, le diré que el último curso es totalmente práctico y lo realizan en alguno de los centros o laboratorios que se han ido creando. Tanto al principio como cuando terminan estos cursos, el trabajo que realizan está bajo el control y supervisión de técnicos restauradores competentes.

PROYECTOS Y

AMBICIONES

—Dejando atrás esta labor docente ¿cuáles son las aspiraciones inmediatas del Centro?

—En el aspecto social, nuestro deseo es que todo el personal vinculado al Centro abandone el carácter de interinidad en el que se encuentra al estar sujetos a un contrato anual renovable, y pasen a formar parte de la correspondiente plantilla. No obstante, el Centro conoce y se da perfecta cuenta de que para que la Administración tome esta decisión es necesario ofrecer la garantía de que

existe un personal técnico suficientemente preparado. Actualmente pensamos que esta condición ha sido superada y que no existe inconveniente alguno para la creación de un cuerpo de restauradores.

En otro orden de cosas y dentro del campo operativo, aspiramos también a que la labor del Centro se vea complementada con un mayor número de talleres de restauración en los diferentes archivos y bibliotecas del país.

—En orden a conservación ¿cuál es la situación actual de nuestro patrimonio bibliográfico y documental?

—Este es un tema complicado. Piense que tanto los libros como los documentos son algo físico y aun con las mejores atenciones y cuidados se deterioran. Pero desgraciadamente no siempre han tenido estas consideraciones. Primero, porque hasta hace muy pocos años no se sabía cuáles eran las condiciones óptimas de conservación; y segundo, porque el material de archivo nace vinculado a una institución que lo utiliza mientras le sirve desde un punto de vista legal. En el momento que pierde su utilidad lo va arrojando, sin tener en cuenta en muchos casos su valor potencial o real bajo un prisma histórico-cultural. Por esta razón, la mayoría de los documentos no ha estado nunca en condiciones de instalación óptimas. Por otra parte, existe un gran número de documentos dispersos en pequeñas instituciones, ayuntamientos, iglesias etc. que sería interesante rescatar. Para ello, lo ideal sería tratar de concentrar toda esta documentación a nivel de capital de provincia, de ciudades más importantes, con objeto de conseguir en un futuro no

muy lejano la perfecta instalación de nuestro patrimonio documental. Conviene resaltar que la conservación de un patrimonio cultural no solo es responsabilidad de los conservadores, sino que todos debemos mentalizarnos y comprender que un documento —y cuando digo documento me refiero indistintamente a libros y legajos— es un reflejo de la cultura y de la historia de nuestro país, que merece la mayor atención y cuidado.

Por nuestra parte, doña Carmen, prometemos tenerlo. Miguel Angel García-Juez

Fotos: Izquierdo

—CARMEN CRESPO, DIRECTORA DEL CENTRO NACIONAL DE RESTAURACION: «HAY QUE CREAR UN CUERPO DE RESTAURADORES».

—«HACEN FALTA MAS TALLERES EN LOS ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS DEL PAIS».

—«SERIA CONVENIENTE CONCENTRAR LOS DOCUMENTOS DISPERSOS EN IGLESIAS, AYUNTAMIENTOS, ETC.»

OR un Decreto de septiembre de 1969 se creó el Centro Nacional de Restauración de Libros y Documentos, dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia a través de su Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural. Se pretendía así, contar con un organismo oficial que tuviese bajo su custodia la conservación del patrimonio bibliográfico y documental de nuestro país. A lo largo de estos años, el Centro ha venido realizando una efectiva labor que se concreta en la restauración de más de siete mil documentos entre libros, manuscritos, impresos,

planos, etc. Igualmente, por su departamento de fumigación han pasado más de un millón de ejemplares.

Desde su creación, el Centro se haya situado en el edificio del Archivo Histórico, donde tiene destinadas dos plantas para albergar a las distintas secciones de que se compone: laboratorio de fotografía, físico-química, sigilografía, encuadernación, fumigación, laminación, etc.

—El Centro —nos dice su directora Carmen Crespo Nogueira— ha crecido muy rápidamente y esto ha traído consigo una falta de espacio que en estos momentos es acu-

REBAJAS AGOSTO

Por renovación de existencias, ahora precios más interesantes.

VISITENOS.

ADELA VANSEN FASHION'S SHOP

JAIME III 22/entresuelo derecha Palma de Mallorca

TRESILLOS

AL SER FABRICANTES PODEMOS OFRECER LOS MEJORES PRECIOS.

Tresillo Sky 6.500.	Tresillo cama 12.900.	Tresillo madera vista 14.500.	Tresillo 5 Plazas dralón 18.500.	Tresillo gran diseño 27.900.	Tresillo madera vista estilo inglés 37.500.
------------------------	--------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	--

LA FABRICA DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19 Tel. 275067 * Palma Avda. Argentina (esquina Plaza Madrid - frente iglesia San Sebastián)

EXCEPCIONAL, COLECCION DE **CORTINAS y VISILLOS**

EN **CORTINAS GARAU**
Plaza Pedro Garau, 18

CONFECCION: **GRATIS**

mujer

LA SOLA DIFERENCIA ENTRE HOMBRE Y MUJER: EL SEXO

Si toda la sensiblería de la época del romanticismo, a propósito de que la mujer era superior com parada con el hombre en dulzura y de sacrificio, en abnegación y en ternura, en delicadeza y posibilidad de amor, y todo esto elevado al cubo al tratarse de amor materno, se va viniendo abajo con la práctica.

ME REFIERO A LA PRACTICA DEL AMOR PATERNO

Que ahora se demuestra muy a menudo a causa del ejercicio de padre que muchos hombres practican, cosa que hasta ahora se había visto muy raras veces y no contaba. Si, hay infinidad de muchachos padres de una criatura de pocos meses que han aprendido la técnica de la crianza, y la ejercen con buen éxito y aun mas entusiasmo en los ratos en que su cónyuge trabaja. Es decir, que se reparten los cuidados de limpieza, vigilancia y alimentación del hijo con la madre.

Este ha sido, en todos los casos, un trabajo muy bien premiado: El amor del niño, este instinto natural del infante hacia aquel que lo cuida y lo alimenta, esta inclinación tierna y confiada que roba el corazón mas duro y menos inclinado a las ternezas, y que hace sentirse tan inevitablemente responsable y ligado a aquel pequeño ser, y, además, con grandísimo gusto, que no se traspasaría tal responsabilidad por nada de este mundo.

En esto ha salido ganando el niño, que en estos casos tiene, de verdad, padre y madre desde su venida al mundo. Porque lo normal hasta ahora era que el niño pequeño solo tuviera madre, tanto era así que algunos veían tan poco a su padre que hasta les asustaba su presencia. Solo después del primer año de vida aprendían a jugar con él en algún momento, le sonreían y se daban cuenta de alguna manera de que había también en la casa alguien mas que su madre. Pero el padre no sabía sostenerlos, ni sabía que hacer cuando el pequeño lloraba o protestaba por algo. Es decir, que su hijo era para él hombre, durante mucho tiempo, un misterio.

El niño ha salido ganando, y también el padre, y así vemos estos padres de nueva factura y oficio que no se cambiarían por ninguno del tipo antiguo. También, que duda cabe, ha salido ganando la madre, liberada al fin de los tópicos al uso, y que ha visto inteligentemente compartidos sus intereses hacia el niño, ya que ser dos es saber doble y ver doble, y también amar doblemente.

LAS MUJERES, AHORA, PRESA FACIL DE LAS DEBILIDADES QUE LASTA HACE POCO FUERON SOLAMENTE MASCULINAS

Si, desgraciadamente, el ave que entra en el corral se contagia de las enfermedades que reinan en él. He aquí una

confirmación de esta regla. La mujer criada como un canario en su jaula, protegida y postergada a la vez por el hombre, se libraba de una serie de malas costumbres masculinas porque no tenía acceso a ellas, no porque su sensibilidad, su delicadeza, su especial manera de ser femenina etc. etc. le librarán de caer en tales cosas.

He aquí, pues, algo inevitable. Ya eran suyos algunos vicios, como el fumar y el beber, porque los motivaban inclinaciones como por ejemplo el querer ser mayor e independiente, que eran ni más ni menos lo que inclinó en su tiempo también a los muchachos a ello.

¡Fumará cuando haya terminado el servicio militar! decía mi abuelo a mi padre hace ochenta años. Esto creó el absurdo de que el fumar hacía hombre. Y los pobres niños desde los siete años, muriéndose por imitar a los de catorce, que fumaban en el recreo escondidos detrás de las puertas, y las niñas, viendo en las películas a las muchachas, incluso a las honradas, fumar sin tener que esconderse o esperar que alguna se casara o que llegara la sobremesa de Navidad, también llenas del deseo de aparentar "sex appeal" como entonces se llamaba, hacían comprar a los hermanos cajetillas para presumir ante las menos osadas.

Claro que después de las toses y las náuseas se le encontraba el qué, y ya quedaba establecido el derecho.

El beber también daba un cierto "cachet" de mujer de mundo, y las había que se entrenaban en casa con el coñac de los asados para no hacer el ridículo entre sus amistades. Y después, ya resistentes, perdían fácilmente de vista gracias al alcohol, donde se podía llegar y de donde no se tenía que pasar, según la educación clásica que habían recibido. Porque a lo único que se resiste con la práctica de beber, es a los trasplés, no a la pérdida del buen juicio.

Y ya tenemos a las muchachas --desde hace años con libertad de beber y de fumar-- con libertad también de algunas cosas que el hombre ya había alcanzado de manera harto extraña; o sea necesitando a unas especiales mujeres autorizadas por su degradación, a compartir sus tales libertades.

A la mujer sensible y excelente destinada a madre y esposa y hermana de hombres honrados y de sus casas, a esta se la celaba y aislaba, y así, ni estos hombres honrados ni estas mujeres honradas dejaban de serlo, gracias a las que, por su oficio, ya no lo eran.

Lo raro de todo esto es que para que la mujer de hoy al fin se emancipe, no hagan falta que existan unos hombres especialmente dedicados a ayudarlas, unos hombres objeto, ¡para decirlo de alguna manera! Si los hubiera, puede ser que ellas no compartieran tanta tontería como comete el hombre moderno para curar su aburrimiento y descontento de vivir, y no habría tantas mujeres que les imitaran incurriendo en los delitos de excesiva velocidad, de cometer robos y atracos y de tomar drogas.

M. VERDAGUER



PARA OTONO: Gris y negro, marrón y avellana, de Conchita Vilamitjana.

La Cámara de la Moda Española, con intención de aprovechar al céntimo el presupuesto que le han destinado organizó esta vez la presentación a la Prensa especializada de los atavíos para Otoño-Invierno con cuidado. No vino, pues, ningún cronista extranjero que no sirviese, concretamente, para algo: propagar las calidades de la Alta Costura Española y promover alguna venta, que no están las circunstancias como para que nos visiten inútilmente quienes vienen a informar, por simpáticos que sean, en otros sentidos.

Las colecciones anunciadas eran: Francisco Delgado, Lina, Herrera y Ollero y Elio Bernhanyer en Madrid. Y Carmen Mir, Pedro Rodríguez Santa Eulalia, Pedro Rovira y Pertegaz, en Barcelona.

En los últimos momentos y pese a los esfuerzos que hizo para terminar su colección, Elio no pudo presentarla. Ojo: que a nuestro gran modista lo están llamando a Paris, los de la Alta Costura de Paris (dos de los más famosos), para que se haga cargo de la casa...

Hubo una colección más: la de Conchita Vilamitjana, quien aunque no forma parte de la Cámara de la Moda Española, unió sus posibilidades a las de los otros modistas que con la Cámara han colaborado.

Parece como si la Alta Costura Española hubiese hecho un repaso a la situación económica mundial para crear unas ropas que estén dentro de las posibilidades de las personas que ellos visten. Es decir, las han hecho sin excesos, lujos desorbitados o magnificencias que ahora resultarían difíciles de pagar. Comenzaron las presentaciones en Barcelona.

En ese camino es de tomar en cuenta la situación actual, española y mundial, hemos visto cómo los atavíos siguen el signo de los tiempos. Así, observamos, en casa de Santa Eulalia, en Barcelona, que en las estancias que se acercan las jovencitas o mayores tenderán, para ir en coche, unos conjuntos breves, fáciles de llevar, ligeros y cómodos, que sustituirán al abrigo de faldón largo, tradicional. Están bien pensados por el diseñador de la casa, señor Serra, quien sitúa el largo de la falda femenina bajo la rodilla. "Minigolf" es un mono marrón y

SE ACERCA EL OTOÑO, EL INVIERNO...

lana negra y otros de ante sintético, preciosos; abrigos sin forrar, muy elegantes, con capucha, hechos con tejido "flojo" en lana pura; sastres que no son al estilo tradicional, sino al moderno, en boga: con chaquetas de terciopelo, ribeteadas de seda, al tono --gen-

tiles, ligeras, tjan cómodas-- otros de terciopelo también, pero adornados con pasamanería refinada y poco vista. Magnífica colección. Las otras, las iremos describiendo para ustedes la semana próxima.

JOSEFINA SALVADOR



Abrigo beige, pura lana virgen, de Santa Eulalia.

blanco, con chaquetón corto de lana, precioso. En ésta, como en otras casas de moda, la línea es recta, sin ser tubo. Santa Eulalia, además del acierto de los conjuntos para ir en coche, presentó otros, llamados "boleros-capuchón", de "tweeds", muy bonitos. Los modelos deportivos, son, sin duda, lo mejor de esta colección que se han hecho con tejidos de primera calidad, de la casa Santa Eulalia.

Pertegaz, el gran modista español, ha multiplicado sus aciertos: diríamos que los modelos más bellos son los de todos los días, para llevar a todas horas, si no fuera porque los de noche también son perfectos, de corte, estilo, concepción. Tiene Pertegaz varios trajes dos piezas, escoceses, para invierno, cuyas faldas nadie podría copiar (un bolsillo escondido en la abertura, unos frunces muy pequeños dando "aire" al talle, una maestría absoluta de corte).

Una riquísima serie de prendas inesperadas enriquecen y varían esta bonita colección: capas dobles, de vueltas anchas, cortas, festoneadas; anoraks originales, calientes, ligeros; gabardinas reversibles, el interior de pana; capotes de

LA RECETA DE LA SEMANA

MERMELADA DE TOMATE

Se han de escoger tomates maduros pero fuertes, y de la clase que tengan más pulpa y menos jugo. Actualmente se expenden en el mercado los llamados de pera, que tienen estas características. Más adelante estarán los de Valldemosa, también muy adecuados.

Se pesan un kilo de tomates, ya pelados y sacadas las semillas, por un kilo de tomates se pondrá un limón de tamaño regular, la corteza rallada y el jugo exprimido, todo dentro de la mermelada, antes de macerarla.

Se colocan los elementos de la mermelada en una terrina que no sea de metal a capas de azúcar y de tomate, y se deja en maceración hasta el día siguiente. Entonces se pone sobre fuego vivo durante 30 minutos, y a fuego lento los 40 minutos siguientes, moviendo muy a menudo.

Se deja ya dentro de los tarros enfriar completamente, mejor de un día para el otro. Se cortan redondeles de papel de barba, se empapan de ron o coñac, y se cubren con ellos las bocas de los tarros.

sa porta S'AIGUA DE S'AGOST

Sant Bernat, mos ha fallat aquesta vegada. Mèm si Sant Bartomeu se'n recorda des pobre pagès i mos envia una bona aigo...!

—D'uen, Calafat, amle meu, que s'aigo des Gost només serveix perque surtin esclatasangs...

—Ja saps sa meva teoria, Manco en casos molt concrets i limitats...

—Què bé dius, Calafat...!

—Ja saps sa meva teoria: A Mallorca, sempre cau bé (a la llarga) una bona aigo. En es nostro cas, que és dins sa darrera desena de s'Agost, mos aniria molt bé una bona arruixada. Aniria bé per tot: per ets arbres, per ser pastures, pes goret i per ses criatures i animals.

—I per ses figues...?

—I per ses figues. Lo que no hi aniria bé siria que ara comencàs a anar d'aigo i venga ploure i més ploure, quan es s'hora de cuir-les i dur-les an es sequer. Llavors ho frotia tot s'aigo. Però per Sant Bernat o per Sant Bartomeu, que ploqui, vatua el mon...!

—I es turisme...?

—Saps que te dic...? Què ho agrairia. No les vendria malament una bona arruixada an aquests quatre bergants i bergantes que de tanta calor que tenen van pes carrer mostrant-ho tot...!

—Venguen es preus...?

—Apunta: bous de 170 a 175, xots de 100 a 105, porcs de 65 a 77, porcells de 110 a 120, vedells de 10.000 a 12.000 i vedelles de 6.000 a 7.000. Es bessó s'ha fet es novell a 113 ptas, i es veí a 111. Vols res més...?

—Supos que ses garroves encara no duen preu...?

—No, encara.

GAFIM

SERVICIO DE DEFENSA CONTRA PLAGAS

FRUTALES, ALMENDRO Y ALFALFA

FRUTALES

Araña roja (Panonychus ulmi). Las condiciones atmosféricas continúan siendo adecuadas para el rápido desarrollo de estos ácaros. A partir de ahora empezarán las puestas de los huevos de invierno por lo que los tratamientos realizados en esta época reducirán de forma notable la población inicial del año que viene.

Aconsejamos realizar un tratamiento si se observan 5-6 formas móviles por hoja o en aquellas fincas en que esta plaga constituye un problema importante otros años.

Gusano de peras y manzanas (Carpocapsa pomonella). Continúa el vuelo de adultos por lo que el peligro de nuevas penetraciones aun existe. Se debe continuar protegiendo las plantaciones.

Mosca de la fruta (Ceratitis capitata). Continúan cogiéndose gran número de adultos en los mosqueros instalados por este Servicio. El peligro de ataque es máximo en los melocotones que quedan por recolectar, sin embargo también ataca a las peras y manzanas sobre todo si quedan

en el árbol hasta un grado adecuado de madurez.

Se recomienda tratar según lo indicado en el Boletín nº 7 teniendo especial cuidado en respetar los plazos de seguridad.

Enfermedades de la conservación. En plantaciones cuyos frutos se destinen al almacenamiento en cámaras frigoríficas recomendamos realizar uno o dos tratamientos con uno de los productos siguientes: Benomilo, Captan, Carbendazina, Polpet, Metil-tiofanato o Ziram. Con esto se reducirán las enfermedades durante el período de almacenamiento.

Se procederá además a una perfecta selección antes de su almacenamiento eliminando la fruta que presente cualquier tipo de lesión para que no se convierta en foco de infección.

ALMENDRO

Chinche (Monostira unicostata). Actualmente se encuentra en estado de adulto. Este es el momento de apreciar los daños

producidos por caída prematura de las hojas; se observan plantaciones en que la defoliación casi llega al 100%. Estos almendros defoliados sufrirán un fuerte debilitamiento al no poder acumular reservas reduciéndose la cosecha de años sucesivos.

Los tratamientos efectuados en este momento serán poco eficaces ya que parte de la población ya no se encuentra sobre la copa del árbol.

Enfermedades criptogámicas. En variedades sensibles a enfermedades criptogámicas especialmente Brot sec (Fusicoccum amygdali), Cribado (Coryneum beijerinckii), Abolladura (Taphrina deformans) y Moniliosis (Moni-

liaxa), sería conveniente dar un tratamiento inmediatamente después de la recolección. Con esto se protegen las heridas producidas por el vareo, las producidas al desprenderse la almendra y al desprenderse las hojas que caen. Productos aconsejables: Oxicloruro de cobre, Ziram etc.

ALFALFA

Rosquilla negra (Spodoptera litoralis). En las trampas luminosas instaladas por este Servicio no se han registrado capturas. De momento no es necesario realizar ningún tratamiento aunque conviene tener vigilados los campos.

Palma de Mallorca, 17 de agosto de 1976.

Para su ganado, lo mejor:
Piercos Piema Protector

ACTITUD CONTRADICTORIA DE LAS CAMARAS AGRARIAS

¿No se dan cuenta los directivos de las Cámaras Agrarias de la contradicción entre todo lo que han representado hasta ahora y aquello para lo que fueron nombrados a dedo, algunos de ellos constantemente desde hace quinientos o veinte años, y la amenaza que la que intenta poner ahora al poder público?

Algunos de los miembros de las directivas aún van más allá y además de amenazar con "huelgas", se declaran "compatibles" con las llamadas "Comisiones Agrarias", el nombre que adoptan en el campo gallego los comunistas para los cuales el antiguo régimen no guardaba más consideraciones que para las propias huelgas.

Uno de los "directivos" de más prestigio y que yo considero más responsable afirmó que las "Comisiones Agrarias" merecían toda su consideración y que eran "tan representativas" como las propias Cámaras dando, quizás, expresión a una de las pocas verdades evidentes que pudieron ser oídas en la curiosa asamblea.

Ni las Comisiones Agrarias ni las Cámaras representan en efecto a un solo labrador o, al menos, ni unas ni otras han sido elegidas nunca por los labradores.

Aparte de la amenaza "en nombre de los labradores" de una huelga contra un sistema político con el que los labradores estamos, al menos por ahora, mucho más satisfechos que con el antiguo, que nos escucha más, aun cuando todavía no tenemos nuestros órganos políticos, y en el que dividamos mucha más justicia y muchas más oportunidades, aparte de la inspiración de la amenaza, ¿cuáles son los propósitos por los cuales pretenden las Cámaras Agrarias que los labradores vayamos ahora a la huelga que, hasta ahora, prohibían los que les nombraron?

Al carácter marxista de la amenaza de huelga, los directivos de las Cámaras Agrarias le mezclan y añaden un programa de exigencias que responden, unas a intereses sectoriales, y otras a ambiciones fascistas; dirigiendo importaciones y exportaciones como si el comercio internacional hubiera de ser convertido ahora en un monopolio al servicio de la agricultura igual que durante la dictadura fue un monopolio al servicio

de la industrialización, con ignorancia de todo lo que son los principios del comercio internacional, los compromisos de la política y

las leyes de la convivencia, dentro de la comunidad de naciones. AUGUSTO ASSIE (De "La Vanguardia")

mercado de la almendra

Por PERICO BESSO

A finales del mes presente se cierra —a los efectos estadísticos y oficialmente— la campaña 1975-76, cumpliéndose los vaticinios de fechas muy anteriores en el sentido que no existirían, como en efecto no han existido, problemas de enlaces de las cosechas. Las vacaciones estivales fueron, por lo tanto, tranquilas y apacibles, salvo el corto periodo tenso de algunos días en los cuales se temió por una decisión devaluatoria de la peseta.

El crédito —aireadísimo por todos los medios oficiales de difusión— concedido por un consorcio bancario mundial por la cuantía de mil millones de dólares a España, frenó y deshizo la psicosis de devaluación inminente. El breve pero intenso tirón alcista que originó estos rumores devaluatorios, de igual manera fueron difuminándose.

En fin: una tempestad en un vaso de agua durante la cual —en algunos sectores con tanta estupidez como irresponsabilidad— se deseaba con vehemencia y devoción la decisión devaluatoria como si de una angélica bendición se tratase.

Sorprendería a muchos que, precisamente, en el exterior fue donde más se anhelaba la devaluación española ya que en una situación excedentaria de almendra se especulaba con rebajar sus precios interiores como consecuencia de que valdría más —contra peseta— su unidad monetaria. O sea que con un menor número de marcos, dólares, florines etc. se podrían adquirir igual número de kilos. Mientras, estos sectores españoles, creían que si se devaluaba la peseta, se obtendrían igual número de divisas por igual cantidad de almendra y, por consiguiente, más unidades monetarias españolas.

A la vista están los resultados de la devaluación del febrero pasado en la que los precios de la almendra se elevaron nominalmente unos días para caer con rotundidad. Hoy, con el mismo número de pesetas que en febrero antes de devaluar se ha perdido un diez por ciento en poder adquisitivo. Dicho en otras palabras: después de la «brillante» devaluación, hoy, con un kilo de almendra se puede comprar el diez por ciento menos del exterior...

O sea, que el Real Madrid para poder fichar a Janssen a trueque con almendra, habrá costado un diez por ciento más en cantidad kilos.

Hablando de eso, por cierto, si es verdad como me «dice» un dedo cada noche en la pequeña pantalla que si yo puedo pagarlo, España, no puede y por efecto reflejo apago las luces superfluas para que las fábricas sigan produciendo, en las carreteras el tráfico no se interrumpa etc. etc. se supone que el Real, crisol de patriotismo y gloria que ha paseado el nombre de España por los cinco continentes, habrá contribuido al ahorro de divisas importando a Janssen y pagando al señor ese en valores eternos, para que en las ciudades sign luciendo y los quirófanos etc. etc.

Mañana ESTRENO SENSACIONAL

¡Aquel monstruo insaciable de sangre perseguía con sadismo la belleza de las mujeres!
¡Un film que deja sin aliento al espectador!



¡LA MALDAD ENGENDRA LA MALDAD EN EL AQUELARRE DE LOS PERVERSOS!



LOS RITOS SATANICOS DE DRACULA

UNA PRODUCCIÓN HAMMER FILM
CHRISTOPHER LEE · PETER CUSHING · MICHAEL COLES · WILLIAM FRANKLYN · FREDDIE JONES · JOANNA LUMLEY
TECHNICOLOR® Guion por DON HOUGHTON · Producido por ROY SKEGGS · Dirigido por ALAN GIBSON

¡LA EMOCION Y LA MALDAD LLEGAN A EXTREMOS INCONCEBIBLES!
Con los auténticos creadores del género

En el mismo programa:
CASSEN «FURIA ESPAÑOLA» - MAY. 18 AÑOS



fútbol

ESTA TARDE, FRENTE AL CASTELLON

PRESENTACION DEL C. D. CONSTANCIA

«SE PRECISA EL FICHAJE DE UN DELANTERO CENTRO» (NAVARRO)

Esta tarde, el Nuevo Campo de Inca, será escenario de un interesantísimo encuentro amistoso.

La afición constante, visto el sacrificio económico realizado por la junta directiva, abriga las mejores esperanzas de cara a una brillante clasificación...¿Se conseguirá el objetivo?...¿Responderá la plantilla de jugadores a la confianza que tanto afición como directiva tienen depositados en los mismos? He aquí dos interrogantes difíciles de despegar de momento. Dejemos que el tiempo se encargue de ello. Nosotros, de momento, ofrecemos hoy un pequeño examen de todos y cada uno de los jugadores que en la actualidad forman la plantilla.



Plantilla del C. F. Constancia. En el grabado faltan algunos jugadores como Figuerola, Cabrero y Huguet.— (Foto Sampil)

Pedro Gost

Nació el 16 de enero de 1947. Su demarcación, guardameta. Es la mejor cubierta en el equipo, toda vez que el Constancia cuenta con otros dos porteros. No obstante, desde un principio, saldrá como titular. Sus dos temporadas precedentes le acreditan como portero tal.

Bartolomé Torres

Nació el 15 de abril de 1954. A pesar de llevar un año en el Constancia, el chico hoy por hoy es casi desconocido.

Miguel Huguet

Nació el 22 de agosto de 1956. Su mejor cualidad, junto a su juventud, su altura y gran afición por el fútbol.

Salvador Ferez

26 años. Juega de lateral ambos lados. Procede del Badajoz. Es jugador que le gusta subir la banda y jugar la pelota.

Bernardo Reus

22 años. Lateral derecho. Hay mucha confianza en él y reúne condiciones para llegar.

M. Nicolau

18 años. Defensa central. Procede del Sallista. Una gran promesa.

Fco. Figuerola

25 años. Medio volante. Jugador que se adapta a todos los puestos del equipo. Muy eficaz y trabajador.

Miguel Parma

27 años. Medio volante. Sobradamente conocido por su eficacia y sobriedad en el juego.

Amador Puig

29 años. Defensa lateral. En la pasada liga, fue uno de los peones más significados del Constancia.

José López

22 años. Lateral derecho y defensa central. Muy regular su campaña anterior.

Antonio Hidalgo

23 años. Procede del I. Ceuta. Juega de medio volante.

José Aído

21 años. Procede del Málaga. Medio volante. Puede también actuar como defensa.

Miguel Corró

28 años. Centrocampista. Desde hace tres años, es el capitán del equipo y uno de los peones más importantes.

Ramón Cabrero

28 años. Procede del Elche. Juega de interior de enlace, hoy centrocampista. Es jugador de fina técnica y fácil desplazamiento de balón. Algo lento.

Jaime Bauzá

17 años. Procede del Sallista. Juega de interior. En estos encuentros de pretemporada ha demostrado sus buenas maneras.

Miguel Ramón

Más conocido por Miguelito, 22 años. Juega de extremo. Muy peligroso por su rapidez y facilidad en el dribling.

Gabriel Mir

29 años. Juega de extremo. En la pasada Liga, primera en el Constancia, no rindió lo que de él se esperaba.

Miguel Vaquer

21 años. Interior. En la temporada anterior, fue el jugador más regular del equipo. En la presente Liga, la afición constante confía plenamente en el mismo. Puede jugar también como centro delantero.

Santiago Tomás

Más conocido por Tomás, 22 años. Un buen delantero centro.

Antonio López

27 años. Procede del Alavés. Juega de extremo izquierdo. Su calidad más notable, su rápido sprint y potente chut.

Juan Planas

18 años. Procede del Sallista. Interior y gran esperanza.

J. M. Tartilán

Entrenador del equipo. Procede del Zafra. De momento es

hombre que no regatea esfuerzo en pro de la puesta a punto del equipo. Asimismo viene demostrando que técnicamente y físicamente sabe lo que se lleva entre manos.

Hasta aquí, una información escueta de todos y cada uno de los componentes de la plantilla de jugadores del Constancia. En total 21 jugadores. Pero, como muy bien saben los seguidores, del club blanco de Inca, se necesitan algunas piezas para lograr el cuadro deseado. Con este fin, días pasados dialogamos con Vicente Navarro. El mismo nos diría: «Con el fichaje de un centro delantero, daremos por finalizado el capítulo de fichajes».

En cuanto al posible de Miguel Gual, diré que casi se puede dar por descartado, toda vez que el Valencia C. F. parece ser no quiere desprenderse de sus servicios.

En fin, esta tarde en el terreno de juego del Nuevo Campo, la plantilla inquense tendrá ocasión de demostrar frente al potente equipo del Castellón, su real valía.

A LAS 6'30 CONSTANCIA-CASTELLON

Muchos aficionados promete la confrontación de esta tarde en el Nuevo Campo de Inca, entre los equipos del Constancia y del Castellón.

En primer lugar, cabe tener presente la presencia de un equipo de la categoría del visitante de turno que se presenta de la mano de Alfredo Di Stéfano. Que duda cabe, el Castellón es uno de los serios aspirantes al ascenso a la Primera División.

Asimismo, no es menos importante, el detalle de que el Constancia realizará en estos encuentros de pretemporada, su presentación ante la hinchada local, toda vez que sus pasadas confrontaciones veranagás, las realizó fuera de Inca. Esto hace en primer lugar que sean bastantes los seguidores blancos que todavía no han visto en acción a su equipo. Y en segundo término, hace que la afición arda en deseos de ver en acción a

sus jugadores. Estos días, en los distintos mentideros deportivos de la ciudad, se viene hablando con profusión de este encuentro. Esperemos que al final, tanto los jugadores locales como los visitantes, nos deparen con una tarde de gran fútbol.

Según parece, el entrenador constante cuenta con algunas bajas, Cabrero, Figuerola, Carrió, Aído, por lo que se verá con algunos apuros para formar el equipo inicial.

Este equipo, según parece, formará de la siguiente manera:

Gost; Iérez, López I, Puig, Hidalgo, Parma, Mir, Bauzá, Vaquer, López II y Miguelito. En la reserva, estarán, Torres, Huguet, Santí. En definitiva, interesante encuentro el que tenemos hoy en Inca. Un encuentro que ya nos dará una medida exacta de las posibilidades constantes de cara a la próxima Liga.

Tan interesante encuentro, dará comienzo a las 18.30 h.

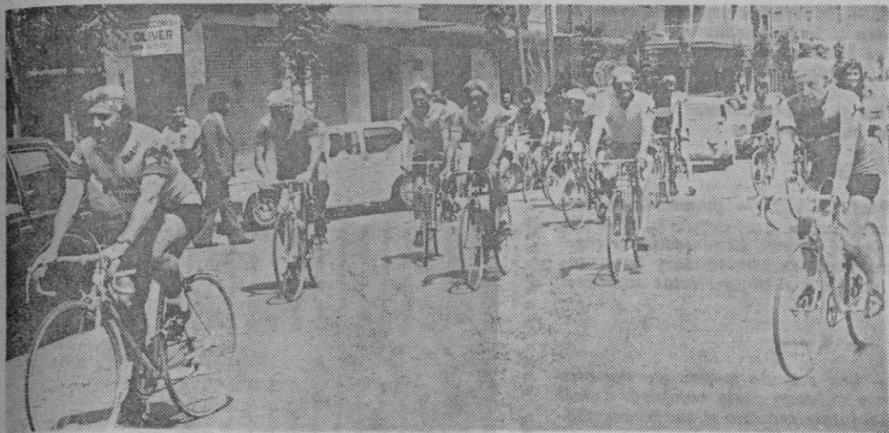
ANDRES QUETGLAS

CRUYFF, ENFERMO

BARCELONA. (Pyresa). — Debido a un fuerte ataque gripal el delantero del Barcelona, Cruyff, se encuentra retenido en cama en su finca de Ayguafreda, por lo que se duda que pueda jugar con el equipo azulgrana en el próximo trofeo «Gamper».

ciclismo

EN FELANITX, CARRERA PARA VETERANOS GUILLERMO TIMONER Y JOSE GUARDIOLA ENTRE LOS PARTICIPANTES



Meses atrás se celebró la «I Vuelta Cicloturista a Mallorca». Este es el momento de la salida. Timoner, en primera posición, seguido de otros veteranos. (Foto Juanet)

La simpática villa felanigense se encuentra celebrando sus tradicionales e importantes Ferias y Fiestas. Cuna de grandes ciclistas entre los que destacó sobre manera el campeón Guillermo Timoner, la máxima figura española de este deporte con 6 campeonatos mundiales de pista conseguidos tenía que incluir en su programa festivo una competición de esta especialidad deportiva. Y han sabido elegir y montar.

Esta tarde, a las 5, en circuito urbano, una veintena de estupendos veteranos van a competir por la conquista del

premio que donz el Banco de Bilbao y los trofeos a disputarse entre las distintas categorías.

El circuito, al que habrá de darse 40 vueltas, con un total de 38 kms. comprende: Vía Arnesto Mestre, Onofre Ferrandell, Nuño Sans, José Antonio, Guillermo Timoner y Vía Arnesto Mestre.

Entre los participantes estarán, Guillermo Timoner y sus paisanos Moreno y Mesquida siendo otro del mismo lugar quien dará la salida, Simón Febrer, que fuera Campeón de España. Y como uno más, el estupendo cantante

José Guardiola, que hasta tenemos entendido ha pospuesto su actuación en una gala para ser participante activo en la prueba.

Como es de suponer, la competición ha levantado enorme expectación y estamos seguros serán muchísimos los aficionados que se estacionarán a lo largo de las mencionadas calles para mostrar su simpatía hacia esos estupendos deportistas que si antes supieron dar tanta gloria al ciclismo de Felanitx y por ende al de España, hoy siguen dando ejemplo a jóvenes y mayores.

DEL SOL

tenis

IX CAMPEONATOS ABSOLUTOS DE MENORCA «SE HA CONFIRMADO UNA NUEVA GENERACION DE JUGADORES» (L. COLL)

CIUDADELA, 19.— (De nuestro corresponsal J. J. PONS FRAGA).— Organizados por el veterano Club Tenis Ciudadela, y en sus excelentes pistas de tierra batida, del 31 de julio al 14 de agosto, se han celebrado los IX Campeonatos Absolutos de Menorca de Tenis, con la participación de 85 tenistas de todos los clubs menorquines, bajo el patrocinio de la firma Martini.

Ofrecemos seguidamente un breve comentario de las finales en cada categoría:

VETERANOS: Jean Spalty- Bartolomé Pons
Bartolomé Pons claro vencedor en esta categoría, a pesar del buen juego demostrado por el conocido Jean Spalty.

DOBLES CABALLEROS: J. Barber - C. Thomás, S. Moll - M. Pons
Barber y Thomás con su magnífica actuación nos demostraron el buen momento

por el que están pasando. La conjunción y dureza que imprimieron a sus raquetas fueron los factores decisivos que hicieron sucumbir a Sebastián Moll y Magín Pons.

SINGLES DAMAS: O. Thomás - J. Arguimbau
Sin ninguna clase de dificultades Olga Thomás se impuso claramente sobre Juanita Arguimbau. A pesar de sus esfuerzos, Thomás se adueñó con justicia y claramente del partido.

SINGLES CABALLEROS: S. Moll - J. Muñoz
Partido emocionante, con dos sets bien diferenciados: si en el primero dominó Muñoz, en el segundo, Moll estuvo superior a su contrincante, machacando continuamente su punto débil: el revés.

ENTREGA DE TROFEOS

Y VINO DE HONOR

Acabada la final de singles

caballeros con la victoria de Moll se celebró en los salones del Club Tenis Ciudadela la entrega de trofeos correspondiente a estos Campeonatos de Menorca absolutos.

Don Luis Coll, presidente del Club y delegado insular de la Federación Regional de Tenis, pronunció unas palabras, agradeciendo la participación de los numerosos jugadores y el patrocinio de la firma Martini. Dijo que más que de los resultados conseguidos, estaba satisfecho y a la vez gratamente sorprendido de esta sava nueva que ha surgido y se ha confirmado en estos campeonatos con el triunfo de tenistas como Muñoz o Moll. Asimismo agradeció la colaboración que han prestado los medios de comunicación. Las palabras del señor Coll fueron acogidas con una fuerte ovación. Finalmente tuvo lugar la entrega de trofeos y un obsequio de plata a todos los participantes.



natación

A una semana del comienzo de la máxima cita a nivel nacional, que servirá de colofón a la temporada de 1976; todos los clubs, dentro de sus límites y posibilidades perfilan los equipos masculino y femenino que les habrán de representar en este certamen, con la esperanza de conseguir esos puntos que cada uno de antemano, ha calculado como posibles, de cara a establecer al final ese cómputo total de puntuaciones que sirve para colocar a cada club en esa lista, anhelada y esperada lista al final de cada jornada, en la que queda reflejada la clasificación por clubs.

En las instalaciones de Son

Hugo del C. N. Palma, hay ambiente de certamen; se barajan cifras de clubs inscritos, actualmente sobrepasan los 50; nadadores, se habla de más de 500, de momento; clubs con un solo inscrito y otros con bloques compactos en señal de potencia. En el orden técnico se perfilan y cuidan los últimos detalles de organización: trofeos, pases, entradas, abonos, prensa, instalación de tribunas supletorias, una para las autoridades, otra para los participantes, otra para el público, esperando todos, que este acuda en masa a estos campeonatos.

—En el ámbito técnico con respecto al equipo que ha de

EQUIPO DEL CLUB NATACION PALMA PARA LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

representar al C. N. Palma e intentar defender esas clasificaciones obtenidas en los invernales de Sabadell, tuvimos una conversación con el entrenador del club, Juan Fortuny.

—Lo encontramos mas animado que después de los campeonatos de Baleares, aunque no exento de mas de una preocupación por problemas que han surgido a última hora.

Me dice de entrada que todos se encuentran bien, y que es lástima que no se pueda participar con un número limitado de nadadores en las distintas pruebas, cosa que se había acordado en principio, y que ahora se ha limitado a tres nadadores por club y prueba; Juan tenía ilusión en tirar tanto en los 1.500 mts. libre y 400 metros libres 4 ó 5 nadadores que actualmente y salvo una excepción se hallan todos con las mismas posibilidades ya que el hacer esto, es dar una sensación de bloque, bloque de calidad dentro de los campeonatos.

En chicos y salvo imprevistos, estará formado por 12 nadadores que participarán en todas las pruebas ya que en todas ellas se han obtenido las mínimas requeridas. El equipo será:

100 mts. libre: E. Planas, J. Herrero, A. Olivera.
200 mts. libre: E. Planas, J. Herrero, A. Olivera.
400 mts. libre: R. Escalas, J. Herrero, E. Planas.
1.500 mts. libre: R. Escalas, J. Herrero, V. Jaume.
100 mts. braza: M. Martorell, A. Guíjarro.
200 mts. braza: M. Martorell, A. Guíjarro.
100 mts. mariposa: P. Miguel, P. Olivera.
200 mts. mariposa: P. Miguel, P. Olivera, M. Valdivia.
100 mts. espalda: A. Olivera, J.A. Hernández.
200 mts. espalda: A. Olivera, J.A. Hernández.
200 mts. estilos: R. Escalas, A. Guíjarro.
400 mts. estilos: R. Escalas,

A. Guíjarro.
4 x 100 mts. libre: Roldán, Planas, Escalas, Herrero, Olivera, Guíjarro.
4 x 100 mts. estilos: Olivera, Martorell, Miguel, Olivera, Roldán, Planas.
4 x 200 mts. libre: Planas, Escalas, Herrero, Guíjarro, Olivera, Jaume.

Hacemos constar que los componentes de los relevos han sido puestos, únicamente como una indicación, completamente personal, de los nadadores que lógicamente deberían de tener opción a los mismos.

Buen bloque el que forma este equipo, aprovechando al máximo las posibilidades individuales de cada uno dentro de las pruebas en las que su rendimiento pueda repercutir en mayor beneficio para él y para el Club.

Respecto al equipo femenino, no es tan nutrido como el masculino ya que únicamente lo componen 6 nadadoras, las cuales tendrán que prodigarse mucho ya que ellas solas cubren todas las pruebas del programa.

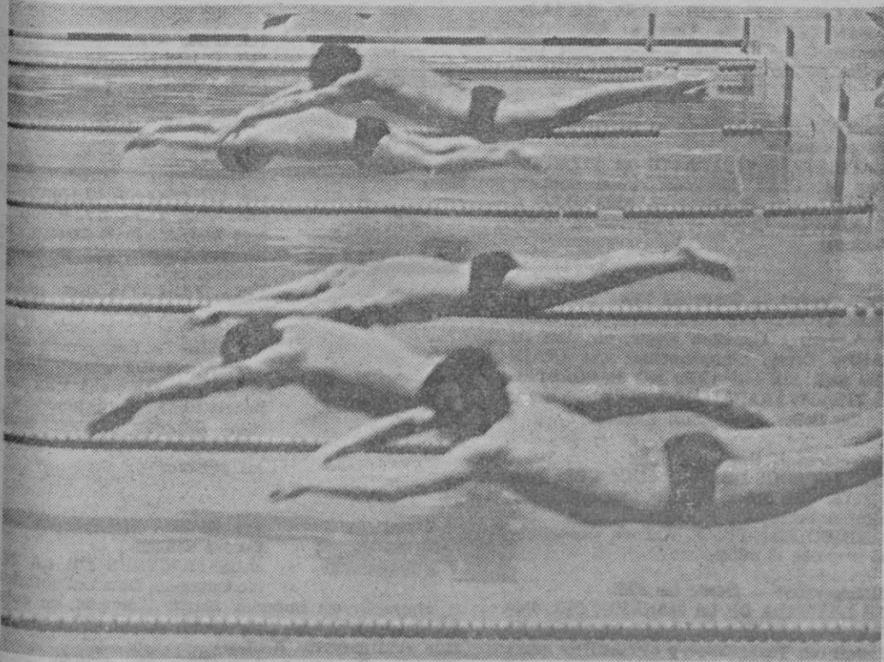
La lucha en esta categoría va a ser fuerte y deseamos a todas ellas que mantengan esa confianza en sí mismas que siempre han sabido demostrar. El equipo será:

100 mts. libre: A. Real.
200 mts. libre: A. Real, M.A. Mir.
400 mts. libre: A. Real, M.A. Mir.
800 mts. libre: A. Real, M.A. Mir.
100 mts. espalda: N. Granados.

200 mts. espalda: N. Granados; M. A. Mir.
100 mts. braza: E. Sabater; L. Mañez.
200 mts. braza: E. Sabater; L. Mañez.
100 mts. mariposa: M. Planas; L. Mañez.
200 mts. mariposa: M. Planas; L. Mañez.
200 mts. estilos: M. Planas; N. Granados.
400 mts. estilos: M. Planas; N. Granados.
4 x 100 mts. libres: Real, Mir, Planas, Granados.
4 x 100 mts. estilos: Mir, Granados, Planas, Sabater, Mañez, Real.

Intentar hacer cálculos de posibilidades de cada nadador en las pruebas que participa, es como escribir en el agua, ya que actualmente no existe en la mayoría de los casos, un punto de referencia real del que poder partir, puesto que los tiempos que se conocen son tiempos que no responden a la realidad, me refiero a los obtenidos en los distintos campeonatos regionales. Lo único que podemos decir, es que todos los componentes de los equipos masculino y femenino del C. N. Palma, se han y están preparando fuerte (dos sesiones diarias, incluso domingos) para intentar conservar, esas clasificaciones que han obtenido en anteriores campeonatos. Suerte a todos.

JORGE GRANADOS



Espectáculos

GUIA DEL CINEASTA

LOS PECADOS DE UNA CASI DECENTE. — Se desarrollan los manidos tópicos de la comedia de enredo donde todo resulta lícito. Lina Morgan y Alfredo Landa encabezan un reparto de actores populares y eficaces.

LA LEYENDA DE LA MANSION DEL INFIERNO. — Un parapsicólogo, su mujer y dos famosos mediums deben investigar los extraños fenómenos que ocurren en una mansión donde fracasaron otros intentos. Aparatosa puesta en escena y exposición de una serie de casos que estudia la parapsicología por extraño que parezca.

LILY, AMAME. — Una típica película de ensayo. Se divaga sobre aspectos del matrimonio y se sacan a relucir ideas sociales pero, en general, todo resulta muy superficial y de carácter amateur.

FLIC STORY. — Gran rigurosidad narrativa y cuidadísima ambientación en un relato policial basado en hechos reales una eficaz interpretación, no sólo por parte de Alain Delon y Jean Louis Trintignant sino de todos los actores secundarios.

EL HOMBRE QUE PUDO REINAR. — Un relato de aventuras basado en una obra de Rudyard Kipling. Tiene la brillantez característica del género pero John Huston ha pretendido ir más allá. Destaca el tipo del soldado de fortuna y el misterio de los pueblos primitivos aislados por los desiertos y montañas.

LA CONQUISTA DEL OESTE. — En 1963 fue producida esta película que se deseaba fuera el wester definitivo. John Ford, Henry Hathaway y George Marshall dirigieron los distintos episodios y para rodarlo se utilizaron las tres cámaras sincronizadas del Cinerama. En la copia de 35 mm. que vemos, a veces se notan los límites de los tres campos visuales pero esto no resta que sea una buena película.

LA TIERRA OLVIDADA POR EL TIEMPO. — Durante la primera guerra mundial, un submarino llega a un territorio de la Antártida donde la evolución se detuvo. El fantástico e ingenioso relato ha sido excesivamente esquematizado y apresuradamente convertido en imágenes. Algunos efectos especiales correctos.

LA NARANJA MECANICA. — Una película famosa que nos ofrece, a grandes dosis sexo y violencia como revulsivo. Kubrick ataca a una sociedad de un futuro próximo al que vamos abocados.

LOS PLACERES DE LA NOCHE. — Divertida comedia del más puro estilo italiano. Los "gangs" cómicos se suceden unos a otros sin solución de continuidad. Aunque la película contiene tres historias diferentes, la última historia, por su gracia especial, se lleva la palma. La ambientación medieval está plenamente conseguida, lo cual supone un recreo para la vista.

«LES VIOLONS DU BAL»



El éxodo judío, bajo el signo del terror nazi. Un niño de 9 años asiste al hundimiento de lo que era su vida. Su sueño, los violones. El amargo despertar, la guerra. Mari-José Nat en un film de re «Sala Especial».

HOY NOCHE, 2.ª VERBENA EN EL PARQUE MUNICIPAL DE LA TORRE DE FELANITX



La segunda edición de la verbena que hoy noche se celebrará en el majestuoso marco del Parque Municipal de la Torre de Felanitx, no puede tener más actualidad, es DYANGO, el cantante que desde hace un año preparaba su gran "boom" en nuestro país, después de haber sido varias veces número 1 en Sudamérica, protagonista de varias películas en aquellos países, una de las cuales se proyectó hace muy pocos días en un cine de nuestra ciudad, el gran respaldo le ha llegado hace más de un mes cuando ha triunfado, rotundamente, en el último Festival de la Canción de Benidorm con "Si yo fuera él", un éxito que va aumentando cada día y de qué forma, porque la canción está destinada a figurar muy pronto en el primer lugar de venta y popularidad. DYANGO tiene un estilo único, su voz parece que puede romperse en cualquier momento, pero él consigue unas metas inauditas de agudos que le dan una personalidad arrolladora. "Feelings", "Alma, corazón y vida" y "Si yo fuera él", sus tres éxitos en un año dan una prueba de ello. Por primera vez en Mallorca DYANGO una exclusiva y fichaje importantísimo para las mejores verbenas de Baleares y entre las primerísimas de España en sus 51 años de existencia. Además de las fabulosas verbenas, las Fiestas y Fiestas de San Agustín cuentan con importantes actos culturales como la conferencia que mañana a las 10.30 de la noche, dará en el salón del Ayuntamiento, naturalmente, con entrada libre el popularísimo periodista Felipe Nava "YALE", uno de los autores del libro "El día que perdí aquello" y que, actualmente, tiene dos de las más leídas secciones en el semanario "Interviú" "YALE" será presentado por nuestro compañero JUAN PLA y la conferencia llevará por título "La democracia y el sostén". Con el "savoir faire" de ambos periodistas no hay duda que la conferencia resultará interesantísima y el salón estará lleno de un público ávido de escuchar a dos maestros de la pluma irónica. Para el martes, por la noche, la esperada representación de la obra en mallorquín "Na Vicky sa grassa" por la compañía de Margaluz y Xesc Forteza, la primera, este año en las Fiestas y Fiestas de San Agustín, en Felanitx, en dos facetas como cantante y primerísima actriz de teatro y el segundo, imprescindible en estos festejos. Las fiestas de Felanitx, siguen con más éxito que nunca, el programa de actos va lo prometía.

CINE SALAS ESPECIALES



(Refrigerado). — Desde las 4: "LILY AIME-MOI" un film de Maurice Dugowson con Rufus, Zou-zou y Juliette Gresso. En Technicolor. (Autorizado mayores 18 años). Horario: 4.30, 6.40, 8.50 y 11 noche. (Mayores 18 años).



Sala especial. «Refrigerada». 31ª Semana — 8º mes. «LA NARANJA MECANICA (A clockwork orange), un film de Stanley Kubrick con Malcom Mac Dowell, en versión original inglesa con subtítulos. Complemento: «MAGICA AVENTURA» en eastmansolor. Pases «Naranja mecánica» 4 — 7'15 — 10'30. (Sólo para mayores).



Tel. 283942. — Refrigerado. — Desde las 3'15: Segunda semana «EL CUERPO» Zeudi Araya. Color. Horario del film: 4'45 — 7'50 — 10'55. — «NO DISPONIBLE» Analía Gadé, Alfredo Landa, José Sacristán. Color. (Rigurosamente may. 18 años).

SALAS DE ESTRENO



Tel. 226074. (Refrigerado). — Desde las 3'15: «LOS PIRATAS DE MALASIA» Steve Reeves, Jacqueline Sassard Director: Umberto Lenzi. Color. (3.15 — 7.00 — 10.50). «LE LLAMABAN TRINIDAD» Terence Hill Bud Spencer. Color. — (5,00 — 8,55). (Aut. todos los públicos).



Tel. 460657. — Refrigerado. — Desde las 3'15: Cuarta semana «LA TIERRA OLVIDADA POR EL TIEMPO». Doug Mc Clure. Director: Kevin Connor. (Color). — «EL BLANCO, EL AMARILLO Y EL NEGRO». Color. — (Autorizado todos públicos).



(Refrigerado). — Desde las 3'15: «FLIC STORY» con Alain Delon, Jean Louis Trintignant y Claudine Auger, un film de Jacques Deray. Complemento: «SI QUIERES SER MILLONARIO NO MALGASTES EL TIEMPO TRABAJANDO, con Ringo Starr y Peter Seller. (Sólo para mayores)



(Refrigerado). Desde las 3,15: «LOS PECADOS DE UNA CHICA CASI DECENTE» por Alfredo Landa, Lina Morgan y Antonio Ferrandiz. En technicolor y «EL BANDIDO MAL PELO» (Color). (Autorizado mayores 18 años).



(Refrigerado) — Desde las 3'15: «LA LEYENDA DE LA MANSION DEL INFIERNO» por Pamela Franklyn, Rodd Mc Dowall, en Technicolor y «MELODY» (Aut. mayores 18 años)



(Refrigerado). — Desde las 3'15: «EL HERMANO MAS LITO DE SHEER HOLMES, con Gene Wilder, MacDellina y Marty Feldman, un film de Gene Wilder (3'15 — 7'10 — 11'10). Complemento: 3 DIAS DEL CONDOR» con Robert Redford y Faye Dunaway un film de Sydney Pollack (5 y 8'55)



Segunda semana «LA CONQUISTA DEL OESTE». Vista color (3'45 — 7 y 10'15) un reparto espectacular y tres directores. — Apto todos públicos)



Tel. 271767. — Refrigerado. — Desde las 3'15: «PRIMERA PLANA». Jack Lemmon, Gene Wilder, Matthau. Una película de Billy Wilder (3'15, 7'00, 10'45). — «ERASE UNA VEZ EN HOLLYWOOD» Todo un espectáculo sensacional. Color (5'00, 8'45). (Aut. mayores 18 años y mayores 14, acompañados)



Tel. 223906. — Refrigerado. — Desde las 3'15: «EL HOMBRE QUE PUDO REINAR» Sean Connery, Michael Caine, Christopher Plummer. Director: John Huston. Color. (4,00 — 7,10 — 10,25). (Aut. todos los públicos)



(Refrigerado). — Desde las 3'15: «EL COLOSO EN LLAMAS» con Paul Hubsch, Faye Dunaway, William Holden, Robert Wagner, Fred Astaire, Jennifer Jones, Richard Chamberlain en Panavisión y color. Complemento: documental. Pase de 3'45 — 7'00 y 10'15. (Aut. todos los públicos)



Tel. 251262. — Refrigerado. — Desde las 3'15: Tercera semana «TIBURON» (HAWES). Ella fue la primera película de John Wood. Director: Robert Shaw Roy Scheneider, Richard Dreyfuss. Director: Steven Spielberg. Complemento: documental. Pase de 3'45 — 7'00 y 10'15. (Aut. todos los públicos)



Tel. 462093. — Refrigerado. — Desde las 3'15: Cuarta semana «LOS PLACERES DE LA NOCHE» con Gene Wilder, Gene Hackman, Ugo Yari Gassman, Gina Lollobrigida, Ugo Yari. Color. Complemento: documental. Pase de 3'45 — 7'00 y 10'15. (Aut. todos los públicos)

zi, Maria Gracia Buccella, Magda Konopka, en color; y «VIVA», Lee Marvin, Gene Hackman, en color. — (Rigurosamente solo para mayores 18 años) Horario: «Placeres noches» 4'20 — 7'40 — 10'50

«UN LAUREADO DIRECTOR»

Lo que veremos en nuestras pantallas

El verano ha entrado en su último cuarto y abundan los programas de reestreno. Excelentes programas muchos de ellos ya que muchos de las películas que causaron impacto hace más o menos tiempo. Los estrenos son escasos pero el número creciente y también de mayor calidad que en anteriores temporadas. De los seis que han tenido lugar esta semana al menos dos no desmerecen en absoluto con los que se presentan en plena temporada y en una semana con suerte. Para la próxima una serie larga de títulos que tenemos no ver en su totalidad, pues son muchos los cambios de última hora y la sustitución de una novedad por el consabido programa de reestrenos.

En las salas de arte y ensayo se anuncian «La caída de un cuerpo», «Los clowns» de Fellini y «Los violines del baile». Dos producciones francesas y una italiana realizada en principio para la televisión. «Los ritos satánicos de Dréoua» de la inefable productora Hamer Films, será la que abra la semana y posiblemente le siga «Culpable sin rostro», la película que aguarda turno hasta que se agote el éxito de «Tiburón» en su segunda proyección triunfal. «Muerde la bala» es un western que ha sido bien tratado por la crítica y nos muestra una extraña y larga carrera por distintos paisajes y llama la atención el título de «Las cuatro novias de Augusto Pérez», versión libre de la novela de don Miguel de Una-

mo «Niebla» que ha dirigido José Jará —un nombre nuevo— y han protagonizado Fernando Fernán Gómez —solicitadísimo— y Charo López. Inminente parece ser el estreno de un film que se anuncia con bombo y platillo y nos referimos a «Insólita aventura de verano» que protagonizan Mariangela Melato y Giancarlo Giannini, dos nombres que sueñan fuerte en el actual cine italiano. Entre los reestrenos la segunda explotación —cada una dura cinco años— «Sonrisas y lágrimas», una de las películas más taquilleras de la historia del cine y que en Palma sirvió para inaugurar el «40 mm.»

Y ahora una ampliación de esta sección en la que deseamos presentar, con cierta periodicidad, los títulos que se anuncian para la próxima temporada. Empezamos por la lista de Exclusivas Sánchez Ramade, la primera que nos ha llegado.

Abre la lista una producción española dirigida por otro nombre nuevo, el de Roberto Fandiño. Se titula «La espuela» y la protagonizan Javier Escrivá, Claudia Gravi, Mari Francis y Simón Andreu. «Mano de hacha» es una película china que, según tenemos entendido, estuvo prohibida y «Mako, el tiburón de la muerte» parece seguir la racha de producciones espectaculares con monstruo dentro. Esta está dirigida por William Greffe y protagonizada —además del escualo— por Richard Jaeckel, Jennifer Bishop,

Harold Sakata y John Chandler. «La gobernanta» es una película que ya figuraba en la lista de la distribuidora sevillana de la pasada temporada, está protagonizada por Turi Ferro, Martine Brochard y Agostina Belli y dirigida por Gianni Grimaldi. Monica Vitti y Claudia Cardinale reunidas en un film de Carlo di Palma titulado «Mujeres a la aventura» —lo que ya es un atractivo— y el matrimonio Yves Montand y Simone Signoret, más la italiana Stefania Sandrelli en el film de Alain Corneau, Ploicia Python 357. Renato Pozzeto es un actor italiano muy solicitado y juntamente con Agostina Belli y Aldo Maccione son los protagonistas de la película de Maurizio Lucidi «Dos corazones y una capilla». El veterano Joseph Cotten junto con Tomás Milian y Evelyn Stewart aparecen en el film de Umberto Lenzi «Desafío a la ciu-

dad» y la lista de películas «dispuestas para su estreno inmediato» acaba con dos films de dibujos animados franceses «Las pruebas de Axtérix» —un popular personaje— y «D'Artagnan el intrépido».

Hay un avance de la próxima lista de «Sánchez Ramade» integrada por el film de Andre Cayatte «Anatomía de un monstruo» que interpreta Annie Girardot, otro de Orson Welles interpretado por el director John Huston el nuevo descubrimiento Oja Kodar y la veterana Lilli Palmer titulado «Al otro lado del viento», otro de Pierre Granier Deferre con Romy Schneider y Philippe Noiret titulado «Una mujer en la ventana» y finalmente «De improviso, el bienestar» firmado por Franco Giraldi y protagonizado por Giovanna Ralli.



Damiano Damiani obtuvo años atrás, en el Festival Internacional de San Sebastián, la Concha de Oro por su gran película «La Isla de Arturo». También en el Festival Cinematográfico de Moscú consiguió el primer premio con su filme «Confesiones de un comisario al procurador de la República». Todo ello no es más que el reconocimiento público de la maestría de tan genial realizador y el testimonio oficial de sus singulares méritos profesionales. Llega ahora a nuestras pantallas, presentada por Alianza Cinematográfica Española, la más reciente y, tal vez, la más elaborada de las películas de este laureado director italiano. «Por que se asesina a un magistrado» es el título de esta producción, que ya mereció el honor de ser seleccionada para representar a Italia en el Festival Internacional de Venecia, donde consiguió los mayores elogios por parte de la crítica especializada.

«Por que se asesina a un magistrado», protagonizada por Franco Nero y Françoise Fabian, será estrenada en Jaime III Cinema.

CINEFILO

los estrenos
COMEDIA DE ENREDO Y LA PARAPSIKOLOGIA
Comenta CINEFILO

«LA LEYENDA DE LA MANSION DEL INFIERNO»

BORN T. O. «The legend of hell house». — Producción: Albert Fennell y Norman T. Herman para 20th Century Fox. — Guión: Richard Matheson. — Director: John Hough. — Fotografía (Color De Luxe): Peter Bolt. — Música: B. Hodgson. — Intérpretes: Pamela Franklin (Florence Tamer); Roddy Mc. Dvally (Ben Fisher); Clive Revill (Lionel Barret); Gayle Humicutt (Ann).

Distribución: Regia Films.
Duración: 1 hora 30 minutos.

Un multimillonario contrata a una parapsicóloga y dos mediums para que investiguen en una mansión donde, de una forma trágica han fracasado otros intentos para esclarecer la verdad sobre extraños fenómenos.

Se nos advierte que la historia que se va a narrar es ficticia, pero que los fenómenos que ocurren pueden ser reales ya que sobre ellos investiga la parapsicología. No obstante la puesta en escena no puede ser más truculenta, algo que admitimos ya que mucho menos interés tendría un relato más frío si es que uno puede sentirse totalmente insensible ante lo que ocurre.

Materialización de la energía acumulada durante los años; espíritus sensibles que captan lo que otros no pueden como ocurre con las máquinas; la ciencia que idea medios para destruir esa energía; espíritus atormentados como en un infierno real; debilidad de unos seres que se dejan influenciar por algo que flota en el ambiente y muchos otros fenó-

menos que hacen pensar aunque uno se resista a creerlo.

Considero que como película, «La leyenda de la mansión del infierno» está bien realizada y que resulta muy interesante para el espectador curioso predispuesto a ver un film que, por extraño que parezca, está montado sobre unas bases que si no pueden ser firmes, al menos se está investigando en ellas. Aparte el que las historias montadas sobre los mitos del terror o sobre la acción por la acción, puedan ser más fácilmente admitidas y asimiladas por un amplio sector de público no predispuesto a teorías más o menos extrañas.

Ambientación que predispone e interpretación funcional.

«LOS PECADOS DE UNA CHICA CASI DECENTE»

BALEAR Producción: DIA — Lotus — 1976. — Guión y dirección: Mariano Ozores. — Fotografía en color. Intérpretes: Lina Morgan (María); Alfredo Landa (Gino); Antonio Ferrandis (Vittorio); Queta Claver (madre); Joaquín Roa (obispo); Pedro Valentín.

Distribución: Diasa.
Duración: 1 hora 40 minutos.

El Rdo. Gino es un hombre impulsivo, celoso de su parroquia y del honor de su familia. Un cúmulo de problemas se le plantean el día de la visita del señor obispo.

No resulta nada fácil disimular el origen teatral de esta película. Como la mayoría de las tramas de enredo, se apoya sobre el trabajo de los actores y a estas alturas no cabe desprestigiar la eficacia de Lina Morgan y Alfredo Landa que, aunque no parezca de muy buen tono decirlo, son algo más que dos actores populares especialmente ella que esconde resorte dramáticos considerables. El elenco se redondea con la colaboración de un actor como Antonio Ferrandis —en un papel por bajo de sus facultades— y de la ex vedette

Queta Claver, del aprovechable Pedro Valentín y del veterano Joaquín Roa.

Hemos repasado de arriba a abajo el elenco porque sin él la película no sería absolutamente nada. Se trata de acumular enredo sobre enredo, mover continuamente a los personajes, jugar con las puertas, cadáveres que aparecen y desaparecen, equívocos, etc. siguiendo fórmulas muy explotadas.

¡Ah... y por qué situar la acción en Italia, en una película inconfundiblemente española?

«EL NUEVO CASO DEL INSPECTOR CLOUSEAU»



Pocos actores habrán conocido un triunfo tan fulminante en los últimos años como Peter Sellers. De hecho, él es, después de Charles Chaplin, el cómico inglés que ha conseguido un triunfo universal más absoluto. Si bien su carrera no puede decirse que empezara hace poco, hay que reconocer que ha bastado una película, «La pantera rosa» para hacer de Sellers un comediante apreciado en el mundo entero. Gracias a su personaje de Inspector Clouseau, hoy es Sellers uno de los autores más cotizados de la actualidad, quien ha dado una dimensión distinta al humor en el cine.

El público del mundo exigía la vuelta a la pantalla del Inspector Clouseau, y este deseo se ha cumplido en una comedia tan absolutamente divertida como «El nuevo caso del Inspector Clouseau», donde Sellers-Clouseau tiene mil nuevos tropezos en el curso de una investigación que resulta llena de peligros y de sorpresas, a cuál más inesperada. Junto al gran actor inglés, aparecen en el film la explosiva belleza alemana Elke Sommer, así como los veteranos Herbert Lom y George

Sanders. C. B. Films se honra en presentar en Sala Rívoli «El nuevo caso del Inspector Clouseau». Es una producción Mirisch para United Artists, filmada en Panavisión y Technicolor.

LA CORRIDA DE HOY

COMPONEN LA TERNA DE ESPADAS: JOAQUIN BERNADO, CESAR MORALES Y ALFONSO GALAN

RESES DE DOMINGO ORTEGA

Seis hermosos y escogidos toros del ex-matador de toros don Domingo L. Ortega, de Madrid, serán estoqueados en la tarde de hoy por los diestros Joaquín Bernado, uno de los más exquisitos estilistas del momento, César Morales, tremendista hasta la exageración y el novel matador de toros Alfonso Galán, hermano de Antonio José, a quien ya tuvimos ocasión de ver en nuestra plaza en la actual temporada actuando como novillero y consiguiendo un notabilísimo éxito. A poco que embistan los de Ortega, esperamos pasar una buena tarde de toros, ya que hay cartel para que así sea.

El espectáculo dará comienzo a las seis en punto.

Jardinería MIQUEL

PLANTACIONES DE JARDINES, ATICOS E INTERIORES
SERVICIO DE CONSERVACION
Servicio de transporte de tierras vegetales y abonos.
LE MANTENDREMOS SU JARDIN TODO EL AÑO
POR UN PRECIO MINIMO — TELEFONO 24 14 75
ESPECIALIDAD EN CESPED

SALAS DE REESTRENO

(Refrigerado) — Teléfono: 46.45.27
Segunda semana

abc «LAS LOCAS AVENTURAS DE «RABBI» JACOB» Louis de Funes, un film de Gerard Dury. Eastmancolor. Complemento: «Y SI NO, NO ENFADAMOS» Terence Hill, Bud Spencer. Eastmancolor (Aut. todos públicos)

«LAS AMAZONAS CONTRA LOS SUPERMANS» y «PIPI EN LA ISLA TAKATUKA», con Pippi Calzaslargas. — (Autorizada todos los públicos).

Albacete, 5. — (Teléfono: 29.01.53)
Domingo y lunes. — Desde las 3:00:
«LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS» (Glen Gord), en Colo-Scope y «MI NOMBRE ES SHANGAI JOE» en color. — (14 años).

Calle Capitán Riera Pou 43 — Desde las 5:
«ES GRANDE SER JOVEN», con John Mills, Cecil Parker, (color). — «LOS HIJOS DE SCARAMOUCHE», con los Hermanos Calatrava. (Menores).

Desde las 5:
«A LA LEGION LE GUSTAN LAS MUJERES» y «LA REBELION DE LAS SABI-NAS».

De viernes a domingo:
«EL REY DEL KARATE» en color. Complemento: «ODIO LA VIOLENCIA» con Patricia O'Neal en color. (Aut. menores)

SALAS DE FIESTA

MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con LOS BETA y RUBIS QUINTET.

S'ESCAR NIGHT CLUB. — Todas las noches baile y atracciones

TITO'S. — Todos los días: Baile y atracciones

KALKUTA CLUB—K. Night Club Discotheque. Edificio Pullman. Son Matet (Cala Mayor) — Todos los días striptease y baile

JACK EL NEGRO (Es Jonquet) — Cada noche:
«LOS VALLEDEMOSA» y PACO BALLINAS con NOTAS BLANCAS

MARTIAN'S. — Baile y atracciones

CLUB LATINO (Maravillas). — Baile diariamente Dos orquestas

OTROS ESPECTACULOS

MARINELAND. — Carretera Palma Nova
Todos los días: Espectáculos continuados de DELFINES, PAPANAGAYOS y LEONES MARINOS — Abierto desde las 9:30 horas

FRONTON BALEAR. — Desde las 3:30: Irrios — partidos y quinielas
Trío especial de ayer: 3—6—7, a 11.200 pesetas.

MUSICALES

AUDITORIUM HOY, A LAS 10 NOCHE:
Grandioso espectáculo «LAS AMAZONAS» (Danzas y cantos auténticos del Brasil)

(Plaza Jinetes de Alcalá, 22)
Esta noche, a las 21:30; 23:30 y 01:00 horas.
Grupo «TILBURI» Recitales de música folk rock.

fútbol

ESTA TARDE, POBLENSE - MURENSE FINAL DEL IV TROFEO DE LA AGRICULTURA



Los magníficos trofeos que serán entregados hoy. — (Foto Cervera)

Esta tarde y en el campo "Sa Fortalesa", va a disputarse la final del IV Trofeo de la Agricultura, donado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

La expectación es enorme. Todos los aficionados del Poblense tienen que ver actuar a su equipo pocos días antes de iniciar el campeonato de Liga. Los cambios que puede haber en el Poblense se notarán esta tarde sobre el verde césped del bien cuidado terreno de juego.

Por otra parte hemos de decir que el Murense será un enemigo difícil. Primero por la rivalidad y segundo por la calidad de jugadores en la plantilla blanquiazul. El partido de seguro será vistoso y hasta es posible que se pueda ver buen juego. Por una parte el Poblense no querrá defraudar a su afición y por otra el Murense tratará de darle mucha guerra al equipo de Pérez Nieto.

Como prólogo a esta final, el Cultural y el Sóller se disputarán los puestos tercero y cuarto. Este

partido que servirá de telonero a la gran final, dará comienzo a las cuatro, mientras que la hora de comienzo para la final está prevista para las seis.

Así que todo aficionado al fútbol, tiene un compromiso aquí en Sa Pobla.

El martes esperamos poderles narrar las incidencias de esta final del IV Trofeo de la Agricultura en su cuarta edición.
TRIAY ALOMAR

PRESENTACION DE LAS PLANTILLAS DEL U. D. COLLERENSE

Habría que remontarse a unos años, para hacer un símil de comparación con lo que pudo apreciarse, en el acto de la presentación oficial de las diferentes plantillas que esta temporada defenderán los colores futbolísticos de la populosa barriada del Coll d'En Rabassa.

Puro placer representaba para cuantos se dieron cita en las instalaciones deportivas en el anochecer del pasado viernes, ver evolucionar por el rectángulo a un centenar aproximado de jugadores, todos magníficamente uniformados con sus respectivos preparadores al frente, esperando la hora señalada para ser presentados.

Una vez formados en largo semicírculo (98 jugadores exactamente) irrumpieron en el campo los componentes de la directiva presidida por don Miguel Mas Martí, pronunciando poco después, las protocolarias palabras de salutación siguiéndole en el uso de la palabra el secretario general don Tomás Ballester, quien, en vibrantes palabras, señaló los objetivos a alcanzar parámetros que a su final fueron entusiastamente oídos, procediéndose a continuar a saludar uno a uno a todos los componentes, por parte de la totalidad de directivos.

Una vez finalizado el acto, todos los asistentes así como los componentes de los diferentes equipos (regional aficionados juveniles, infantiles y alevines) fueron obsequiados con una cena campestre a base de típica "torrada" prolongándose la velada hasta altas horas, sin que faltaran en la misma, proyectos y ló-

gicas esperanzas de iniciar con convincente trayectoria triunfal, esa nueva etapa de total reestructuración que se va a emprender.

No podemos finalizar estos breves apuntes sin hacer hincapié en ciertas ausencias que notamos a faltar, tales como la de los hermanos Ferragut, de forma especial el recordado Antonio (auténticos pioneros del fútbol regional) así como la de caracterizados aficionados, que antaño colaboraron entusiastamente, cuyos nombres están en la mente de todos, y que por diversas circunstancias han optado por mantenerse al margen, agazapados en una muy discutida oposición.

EQUIPOS

U. D. Collerense (I Regional).
U. D. Duransa (U. D. Collerense Aficionados)
U. D. Collerense (Juvenil I División).
U. D. Collerense (Infantil I División).
U. D. Collerense (Alevines).
Directiva: presidente Miguel Mas Martí.
Vicepresidente 1º Onofre Estarellas Cañellas.
Vicepresidente 2º Guillermo Durán Vila.
Vicepresidente 3º Damián Jaume Roig.
Tesorero, Miguel Salom Oliver.
Contador, José Salvá Serra.
Secretario, Tomás Ballester Oliver.
Vice-secretario, Jaime Fuster Pastor.
Vocales: Matías Cuat Ripoll, Juan Ribas Nicolau, Antonio Gisbert Barceló, Baltasar Ramis Pons, Gregorio Moneris Salva, Bartolomé Oliver Nadal, Jorge

Torrens Lladrés, Eugenio García Perogordo, José Guerrero Elaya.

Preparador juveniles: Antonio Ferrer Matos.
Preparador infantiles: Julio Albenza Sanz.

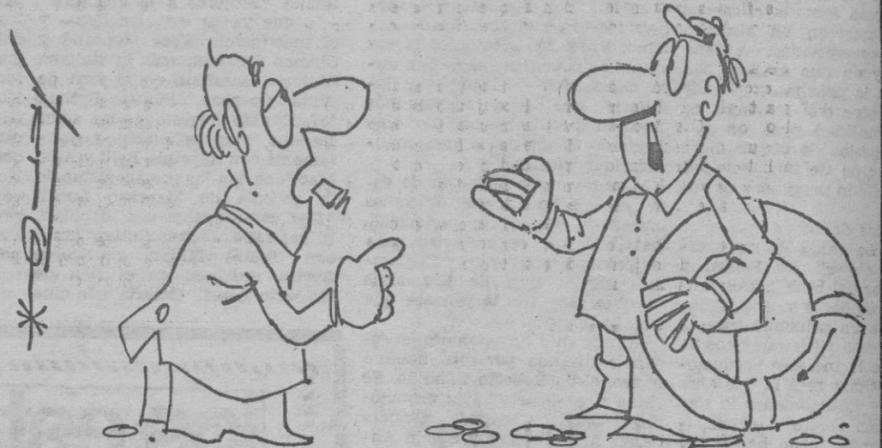
Preparador alevines: Francisco García Robledo.

Preparador Duransa: Forteza.
El equipo de Primera Regional será dirigido por Francisco Crespi y forman la plantilla: Albons, Bota, De Pablo, Estarellas, Ferrer, A. Mir, Martínez, Laredo, M. Mir, Monteagudo, Ordóñez, Salvá, Taberner, Vera, Fulgencio, Conesa, Amengual.
Nuevos fichajes, Emilio, Geli, Nicolau, Arqués, Mari, Ginés, Crespi, Planells y Campos.

GABRIEL GENOVART

Campo SA FORTALESA
La Puebla
IV GRAN TROFEO DE LA AGRICULTURA
HOY DOMINGO DIA 22 DE AGOSTO A LAS 4 TARDE
PARTIDO PARA TERCER Y CUARTO PUESTO
CULTURAL - SOLLER
A LAS 6 TARDE
GRAN FINAL
POBLENSE - MURENSE

HUMORADAS por ARPO



—Antonio Oviedo está entrenando a sus jugadores tan a fondo, tan a fondo, que alguno se ahogará antes de empezar la Liga.
—Ahora me explico el que te lleves un esalvaidas a los entrenos.

TORNEO DE FUTBOL - SALA DEL COLL D'EN RABASSA

RESULTADOS

PARTIDOS DIA 16:

Floristería Ponce 6 (Ponce, Campos, Amengual (2) y Quetglas (2)).
Construcciones Pujadas, 3 (Arqués (2) y Planas).

Construcciones Estarellas, 7 (Mir (3), Horrach (2), Salom y Estarellas II).

Talleres Salvá, 3 (Nicolau, Clar y Pabli).
Banco de Santander, 2 (Floravanti y Picón).

PARTIDOS DIA 20:

Construcciones Estarellas, 1 (Mir).
Talleres Salvá, 1 (Pabli).

Sastrería Jaume, 8 (Luque (5), Alfambra (2) y Jaume).
Construcciones Pujadas, 10 (Arqués (3), Moragues (3), Planas (2), Mas y J. de Pablo).

PARTIDOS DIA 17:

Sastrería Jaume, 3 (Gomila (2) y Luque).
Talleres Salvá, 12 (Nicolau (5), Pou (4), Pabli, Ribas y Pedrosa, propia meta).

Paseo Mallorca, 5 (Sanz (2), Hidalgo (2) y Borrás).
Imaral, 2 (J. Riera y P. Martínez).

Construcciones Pujadas, 3 (Moragues, Mas y Pujadas).
Paseo Mallorca, 4 (Asensio (2), Gandeas y Pujadas propia meta).

CLASIFICACION

PARTIDOS DIA 18:

Imaral, 3 (Peralta y J. Riera (2)).
Floristería Ponce, 4 (Amengual, Cantallops, Ponce y Campos).

T. Salvá 5 4 1 0 32 14 9

Fl. Ponce 5 4 0 1 27 18 8

C. Estarellas 5 3 1 1 21 11 7

B. Santander 5 3 0 2 22 21 6

P. Mallorca 5 3 0 2 22 21 6

Construcciones Estarellas, 7 (Mir (3), Pocholo (2) y Horran (2)).
Banco de Santander, 1 (J. Pérez).

C. Pujadas 5 1 0 4 22 30 2

Imaral 5 1 0 4 15 25 2

S. Jaume 5 0 0 5 22 42 0

PARTIDOS DIA 19:

Floristería Ponce 4 (campos (2) Quetglas y Taberner).

EL "PICHICHI"

Luque, 14 goles

Nicolau, 13

Pou, 11

Mir, 9

Moragues, 7

EL "ZAMORA"

Nicolau, 11 goles

Ferrer, 14

Martí, 18

Aloy, 21

ARBITRO

El colegiado señor Nadal Simó, pese a quien pese, ha vuelto a obtener la nota destacada de notable. Ha dirigido esta semana un total de diez partidos, dándose la circunstancia de que en algunos, el público —una minoría— se ha



JOSE PONCE, PRIMER LESIONADO, EN JUGADA FORTUITA.

apasionado de tal forma que ha increpado injustamente al árbitro. Si algún error cometió el señor Nadal Simó, en diez horas de arbitraje, como humanos que somos debemos disculparle. Lo curioso del caso está en que los jugadores han aceptado siempre los resultados, dando una vez más pruebas fehacientes de educación y deportividad, con alguna excepción que preferimos olvidar.

LESIONADOS

Lamentablemente, en este capítulo debemos anotar los dos primeros lesionados en jugadas totalmente fortuitas, sin que existiera por parte alguna la más mínima intencionalidad. Nos referimos al pundonoroso José Ponce y a Pedro Aloy. Pronto restablecimiento les desetemos a los dos jugadores, que causaron baja en sus respectivos equipos, en partidos distintos celebrados la noche del jueves, día 19.

EL TORNEO CONTINUA

Parece que hay interés en que este I Torneo de Fútbol-Sala del Coll d'En Rabassa no llegue a buen fin. Aviso a los navegantes: Llegaremos al último partido. El ambiente está caldeado, al rojo vivo; pero reflexionando esta es la salsa de toda competición. Los primeros sorprendidos de la masiva afluencia de público, todas las noches, son los propios organizadores. Adelante, sin perder el ánimo. El éxito será de todos.

F.

fútbol

«FIESTAS DE SAN BERNARDO»

T. C. LA REAL - AT. BALEARES

Como colofón y digno broche de oro de las fiestas patronales que estos últimos días han venido celebrándose en la pintoresca barriada del Secà de La Real, en honor de su excelso patrón San Bernardo, esta tarde en el recinto futbolístico de "Cas Vicari", tendrá lugar un competido encuentro futbolístico, enfrentándose el rejuvenecido y flamante equipo local contra el Atco. Baleares.

Fuimos testigos en la tarde de ayer del partido que el conjunto local disputó al San Juan, que-

dando maravillados de las evoluciones que sin apenas acoplamiento, realizaron cuantos visitaron las vistosas "zamarras" del Tele Club, lo que augura que en el encuentro a disputar contra el conjunto blanquiazul, será igualmente del completo agrado de la enfervorizada masa de incondicionales como afortunadamente tiene tras sí, el simpático equipo local.

Tan interesante confrontación dará comienzo a las seis treinta de esta tarde.

Genovart

FUTBOL JUVENIL

MENORCA: COMENZO EL TORNEO «VILLA FERRERIAS» GANARON EL BARCELONA Y EL ATLETICO MADRID

(De nuestro corresponsal, por teléfono, J. J. PONS FRAGA). — Ayer se celebraron los dos primeros encuentros de fútbol de carácter internacional correspondientes a la segunda edición del trofeo «Villa de Ferrerías» de infantiles.

A las cinco menos cuarto de la tarde se enfrentó el F.C. Barcelona contra el C.D. Fe-

rrieras en partido inaugural. Lleno total en los graderíos.

Hubo un dominio absoluto del conjunto catalán, logrando marcar 8 goles, además de anularse los dos.

El resultado final del encuentro fue de 8 a cero a favor del F.C. Barcelona.

SEGUNDO PARTIDO

Después de las seis de la tarde el Atlético de Madrid se enfrentó al A.R.C. Cavallonais, de Avignon (Francia). Dominó claramente el primer equipo sobre el segundo, a pesar de la resistencia defensiva de éste.

En la primera mitad del partido iba ganando el conjunto español por uno a cero y en el segundo tiempo, se le anuló un tanto. Pocos minutos antes de concluir el encuentro consiguió un nuevo gol, quedando así el resultado final: dos goles a uno a favor del conjunto madrileño.

LOS PARTIDOS DE HOY

Atlético de Madrid — C.D. Ferrerías.

A.R.C. Cavallonais — F.C. Barcelona.

natación

CAMPEONATO DE SALTOS DE TRAMPOLIN EN SON HUGO (C.N.P.)

Ayer comenzó en Son Hugo el campeonato de saltos de trampolín y palanca.

Los resultados parciales, después de la primera eliminatoria de palanca de 10 metros masculinos, quedaron de la siguiente forma:

1. Enrique Martínez Fuentes (Metropol), 206,25 puntos.
2. Joaquín Forasté (C. N. B.), 179,60 puntos.
3. José Domingo Beltrán (Metropol), 178,95 puntos.
4. Javier Ibáñez (C. N. B.), 176,75 puntos.
5. Domingo Gasulla (C. N. Montjuich), 172,80 puntos.

También se celebró la primera parte de saltos femeninos con 15 participantes, que se concluirá hoy domingo.

Como juez árbitro actuó el señor Buenaventura Castellvell, y como delegado federativo Armando Vera.

baloncesto

NAVA Y CARRION LLEGARON AYER HOY ES POSIBLE FICHEN POR EL YANKO

Anoche en el avión procedente de Madrid, llegaron a Palma los jugadores Enrique Carrión y Tocho Nava, con los que como es sabido, están en contacto el Yanko para que ingresen en su equipo.

En el aeropuerto fueron recibidos por Mateo Terrades, gerente del club inquense y algunos directivos, que se trasladaron seguidamente a la pista del Molinar, donde el Yanko estaba disputando la final del trofeo Juan Nicolau.

Esta mañana, se reanudarán las conversaciones con los dos citados jugadores, que ya se iniciaron por teléfono hace unas semanas y es muy posible se llegue a un acuerdo con ambos. De todas formas, para mañana lunes, está previsto un encuentro amistoso en Inca, en el que se alinearán Nava y Carrión.

Del resultado de estas gestiones, esperamos poderles informar el próximo martes.

MONTUIRI: «IV TORNEO DE LA LUZ» PARTIDOS PARA HOY DOMINGO



JUVENIL CIDE QUE JUEGA ESTA NOCHE CONTRA EL SALLISTA, PRIMER CAMPEON DE LA HISTORIA DEL TORNEO.

cuenta en Montuiri con un dinámico club. Nos referimos al ciclismo.

El miércoles día 25, "segunda fiesta de Sant Bertomeu", se disputará el "V Circuito San Bartolomé", como viene siendo habitual en los últimos años. Dará comienzo a las cinco de la tarde y está organizado por el Club Ciclista Montuiri. Pueden participar corredores aficionados y juveniles.

«EDUCACION Y DESCANSO»

CAMPEONATO PROVINCIAL

Con el fin de llevar a cabo la formación de Grupos y efectuar el sorteo para el próximo Campeonato Provincial de Fútbol de esta Obra, Temporada 1976/77, se convoca a todos los clubs de Empresas y Agrupaciones deportivas, interesados en tomar parte al citado Campeonato, a la reunión que se celebrará el día 3 de Septiembre próximo, a las 20'30 horas en el Polideportivo Sindical «Príncipes de España», calle Gremios de Horneros, s/n. Polígono Industrial La Victoria.

COLEGIO PROVINCIAL

DE ARBITROS DE FUTBOL

Próximo a empezar el Torneo Provincial de Fútbol de esta Obra, Temporada 1976/77, el Colegio Provincial de Arbitros, iniciará su Curso de Capacitación y Perfeccionamiento el próximo mes de Septiembre, por lo que se convoca a todos los interesados en asistir al mismo, formulen su inscripción en las Oficinas de esta Obra, Polideportivo Sindical «Príncipes de España», antes de finalizar el presente mes de Agosto.

VERBENAS DE FELANITX

HOY NOCHE DYANGO

(GANADOR DEL FESTIVAL DE BENIDORM 1976)

LOS BETA AGUA DULCE

Servicio de Bar y Restaurante
ATRACCIONES VARIADAS

Montuiri. (Crónica de nuestro corresponsal informativo). — Los partidos a disputar hoy domingo, 22, correspondientes a la octava jornada del "IV Torneo de la Luz" son los siguientes:

—A las 20,00 horas: Montuiri-Cide (Alevines).

A las 21,00 horas: Sallista-Cide (Juveniles-Grupo A).

A las 22,30 horas: Montuiri-Campos (Regional).

Con estos encuentros se completan los segundos partidos en todos los grupos, con la excepción del grupo Juvenil B. Uno u otro resultado en cada confrontación puede decidir ya algo en lo que se refiere a los más firmes candidatos a los títulos de campeón en cada categoría.

Los próximos días 23 (lunes), 24 (martes) y 25 (miércoles) habrá jornadas de descanso en todas las categorías.

EL MARTES:

C. D. MONTUIRI-CIDE,

PARTIDO DE FIESTA MAYOR

El martes, 24 de agosto, es el día del patrón de Montuiri el apóstol San Bartolomé. Con tal motivo y en partido de Fiesta Mayor se enfrentarán el C. D. Montuiri de I Regional y el CIDE, campeón de Mallorca de Aficionados del pasado Torneo de Primavera y firme aspirante, de la mano de Jaime Brondo, en el inminente campeonato de Baleares.

Dará comienzo a las seis y media de la tarde y estará en li-

«BALEARES»

CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES DE CAPDEPERA

Hoy domingo, día 22 de agosto, a las 18 horas

Finalísima, VII Trofeo Fútbol CAPDEPERA - CALA RATJADA

Entre los equipos:

C. D. MANACOR
C. D. ESCOLAR

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Convocatoria para optar al título de empresa modelo de Seguridad Social

Se convoca concurso para optar al título de "Empresa Modelo de Seguridad Social" al que podrán concurrir todas las empresas de ámbito provincial y nacional o interprovincial que se crean en méritos para solicitar dicho galardón.

Las empresas que deseen concursar a dicho título tienen a su disposición en el Departamento de Secretaría Técnica de esta Delegación y en las Agencias comarcales de la provincia, el Reglamento que regula su concesión, y les será facilitada cuanta información precisen sobre el particular.

El plazo para optar a dicho título finalizará a las 13 horas del día 15 del próximo mes de septiembre.

Palma de Mallorca, 16 de agosto de 1976.
EL DIRECTOR PROVINCIAL

reportajes

Jimmy Carter escribe, en exclusiva, para nuestro periódico

«HAY QUE LUCHAR CONTRA LA INFLACION»

—«Y debe renovarse el sistema monetario internacional»

2

Debemos proseguir con nuestra labor para rebajar las barreras comerciales contra los países industriales como uno de los procedimientos de luchar contra la inflación. Las actuales negociaciones multilaterales comerciales de la serie de Tokio deben proseguirse hasta una conclusión feliz.

Pero debemos hacer algo más. Se debe renovar el sistema monetario internacional de manera tal que nos preste buen servicio durante el próximo cuarto de siglo.

El pasado enero, en una reunión de altos funcionarios de finanzas se llegó a un acuerdo acerca de un nuevo sistema basado en una mayor flexibilidad de las paridades monetarias. No existe indicio perceptible de una pronta vuelta a los tipos de cambios fijos: las divergencias entre lo vivido económicamente por las diversas naciones son demasiado grandes para ello. Pero todavía nos queda mucho que aprender respecto al funcionamiento eficaz de los tipos de cambio fluctuantes. Hemos de tomar medidas para evitar las fluctuaciones acentuadas y caprichosas, sin impedir los reajustes monetarios básicos que serán necesarios entre las naciones durante algunos años. Será útil fortalecer el papel del Fondo Monetario Internacional como centro de observación y orientación de la economía mundial, cometido que cumpliría vigilando las interacciones de las economías nacionales y haciendo recomendaciones a los gobiernos acerca de la manera mejor de mantener el buen funcionamiento de la economía mundial.

Más allá de la cooperación económica y política, es mucho lo que nos queda por aprender los unos de los otros. Me ha impresionado una y otra vez lo conseguido por los japoneses y los europeos en sus asuntos nacionales.

Los japoneses, por ejemplo, tienen uno de los índices de

paro más bajos y el índice de delincuencia más bajo de todas las naciones industrializadas, y también parecen padecer menos que cualquier otro país urbanizado el moderno problema del desarraigo y el enajenamiento.

De manera parecida, podemos aprender de las naciones europeas acerca de la asis-

tencia médica, la urbanización proyectada y los transportes públicos.

DERECHOS HUMANOS

Hay muchas maneras de conseguir que las alianzas creadoras ayuden a mejorar el mundo. Permítaseme citar solamente una de ellas, el campo de los derechos humanos. Somos muchos los que hemos protestado de la violación de los derechos humanos en Rusia, y con razón. Pero esas violaciones no se dan solamente en un país determinado o como consecuencia de una cierta ideología. Hay otros países que violan los derechos humanos de una u otra forma, con la tortura, con la persecución política y con la injusta discriminación racial o religiosa.

Nosotros y nuestros aliados, unidos en asociación fructífera, podemos dar la pauta para crear y fomentar normas mundiales básicas de derechos humanos.

Respetamos la independencia de todas las naciones, pero mediante el ejemplo, con nuestras palabras y utilizando las diversas formas de persuasión económica y política de que disponemos, podemos paliar indudablemente la injusticia de este mundo.

No cabe duda de que debemos procurar hacerlo.

Señalaré otro punto en el campo de la política. Los procesos democráticos es posible que, en algunos países, eleven al poder a partidos o a dirigentes cuyas ideologías no comparten los norteamericanos generalmente.

Puede que acojamos con disgusto estos cambios, y desde luego no los alentamos. Pero hemos de respetar los resultados de las elecciones democráticas y el derecho de los países a elegir libremente, si es que deseamos permanecer fieles a nuestros propios ideales fundamentales. Tenemos que aprender a convivir con la diversidad y podemos seguir cooperando, siempre que los tales partidos respe-

—«Tenemos mucho que aprender de Europa en asistencia médica, en transportes públicos, en urbanismo...»

yoría, resulta claro que los problemas políticos italianos los acusó el subyacente malestar social del país.

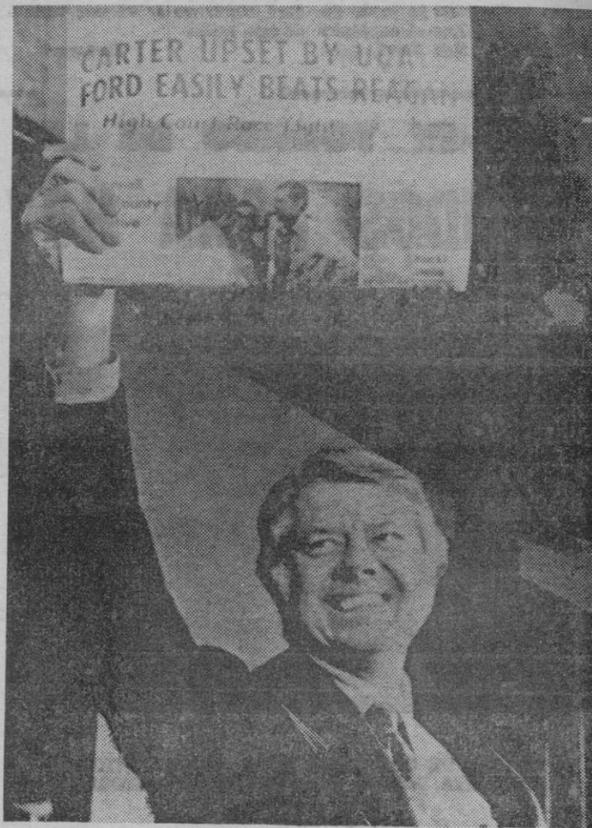
El cuidar de este persistente malestar no solamente exigirá un determinado esfuerzo de la voluntad de los dirigentes políticos italianos sino la ayuda paciente e importante de los vecinos europeos occidentales de Italia, y también de los Estados Unidos. Hemos de prestar consideración vigilante y comprensiva a esta necesitada ayuda.

El segundo terreno de mayor cooperación de las democracias es el de la mutua seguridad. Aquí, empero, hemos de reconocer que las regiones del Atlántico y del Pacífico tienen necesidades muy distintas y sensibilidades políticas diferentes.

Dado que los Estados Unidos son a la vez una potencia en el Atlántico y en el Pacífico, nuestros compromisos respecto a la seguridad de la Europa Occidental y el Japón son inseparables de nuestra propia seguridad. Sin estos compromisos, y sin nuestra consagración a ellos, la textura de la cooperación en el Atlántico y en el Pacífico quedaría gravemente debilitada, y la paz mundial correría peligro.

Al volver la mirada hacia la región del Pacífico, percibimos una serie de cambios y oportunidades. En consecuencia de la posibilidad de un conflicto entre chinos y soviéticos, las fuerzas rusas y chinas no están desplegadas conjuntamente como posibles adversarios nuestros, sino que se vigilan a lo largo de las fronteras comunes. Además, nuestra retirada del sudeste de Asia Continental ha hecho posible mejorar nuestras relaciones con la República Popular China.

En cuanto a nuestro primordial aliado en el Pacífico,



tral. Las fuerzas del Pacto de Varsovia desplegadas ante la O.T.A.N. están formadas en parte por tropas combatientes, y estas tropas se han modernizado y reforzado. En caso de guerra, se encuentran en situación de desatar una guerra total de breve duración y gran intensidad.

Las fuerzas terrestres de combate de la OTAN son europeas en su mayor parte. Los Estados Unidos suministran alrededor de la quinta parte de las fuerzas de combate y

dad urgente de que nosotros y nuestros aliados revisemos las fuerzas de la OTAN y su estrategia a la luz de las cambiantes circunstancias militares.

Se necesita un programa de amplio alcance para desarrollar y adquirir armas anti-aéreas y anticarros más precisas hoy posibles gracias a la nueva tecnología, y equipar con ellas a la OTAN para reforzar su dispositivo defensivo. El acuerdo acerca de elementos en reserva y en cuan-

—«Podemos retirar nuestras tropas de Corea del Sur, de acuerdo con Corea y Japón»

ten los procedimientos democráticos, respeten los existentes compromisos internacionales y no se sometan a la dirección política externa. La unión democrática de las naciones solamente debe excluir a quienes se excluyen a sí mismos al rechazar la propia democracia.

INSENSATEZ

Nuestro pueblo ha comprendido que es una insensatez que tratemos de inyectar nuestro poderío en los asuntos internos de otras naciones. Ya es hora de que el Gobierno aprenda también esa lección.

Aunque es demasiado pronto para evaluar el resultado final de las elecciones celebradas en Italia, y aunque los resultados son en parte consoladores porque los comunistas no lograron la ma-

el Japón, mantendremos nuestros actuales arreglos de seguridad mientras ese siga siendo el deseo del pueblo y del Gobierno del Japón.

RETIRADA DE COREA

Creo que será posible retirar nuestras fuerzas de tierra de Corea del Sur en etapas a lo largo de un período que se determinaría en consulta con Corea del Sur y el Japón. Al mismo tiempo, debe manifestarse claramente al Gobierno de Corea del Sur que la operación interna que ejerce repugna a nuestro pueblo y mina el apoyo que presta a nuestros compromisos allí.

En el sector atlántico de nuestra defensa nos enfrentamos con un problema más inmediato.

La Unión Soviética ha reforzado en los últimos años sus tropas en la Europa Cen-

también la protección estratégica, y sin la colaboración norteamericana la Europa Occidental no se podría defender eficazmente.

En años recientes, entramos ambos lados han desarrollado una nueva tecnología militar que incluye proyectiles guiados con gran precisión, los cuales están cambiando la naturaleza de las operaciones en tierra.

Desgraciadamente, al arsenal de la OTAN le falta normalización, lo que aumenta sin necesidad el coste de la OTAN y su estrategia parece con demasiada frecuencia estar atada a planes y conceptos antiguos. No debemos permitir que nuestra alianza se torne anacrónica.

REVISAR LA OTAN

En resumen, existe necesi-

to a la duración previsible de cualquier conflicto posible es igualmente necesario. También debiéramos revisar la estructura de las fuerzas de reserva de la OTAN para que puedan entrar en combate más rápidamente.

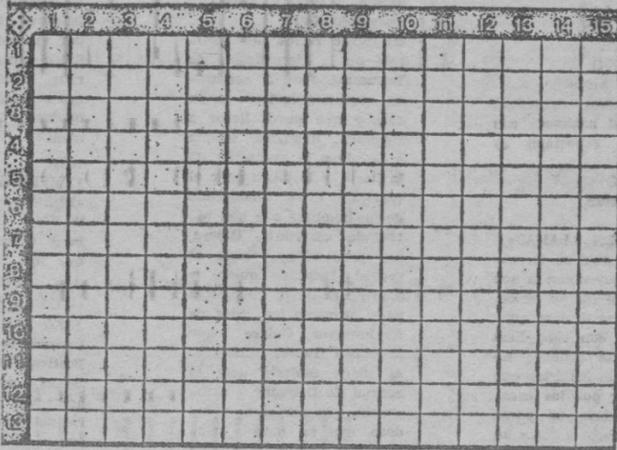
Para todo esto se necesitará un gran esfuerzo europeo y conjunto. Nuestro pueblo no apoyará las aportaciones unilaterales de los Estados Unidos a lo que debe realmente ser una labor de defensa mutua.

A la par que revisamos nuestra posición militar, no debemos ahorrar esfuerzos para lograr una reducción de las fuerzas que se enfrentan en la Europa Central.

JIMMY CARTER, CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS.



CRUCIGRAMA BLANCO



(Al resolverlo, hay que ir colocando los 26 cuadros negros que contiene).

HORIZONTALES.— 1: Una de las siete colinas de Roma. Hablas en público.— 2: Rebajado, vulgarizado. Aderezo.— 3: Inflamación de la mucosa de las fosas nasales. Alargar.— 4: Al revés, tronco de la vid. Demuéstrese la alegría y el regocijo con ciertos gestos. En Medicina, nódulo.— 5: Apellido de una monja alemana que fue esposa de Lutero. Hijo de Gadmio y Armonía. Símbolo químico del tántalo. Antigua moneda romana.— 6: Al revés, nota musical. Refrésquelo en la memoria un asunto meditando sobre él.— 7: Persona capaz de ejercer en el Estado los cargos honoríficos por nombramiento. Municipio de la provincia de Za-

ragoza.— 8: Vocal. Excesiva gordura. De esta manera.— 9: Poco usado, cubre de rocío. En plural, cachorro del lobo. Número romano.— 10: Fenómeno atmosférico. Límitalos. Repetido, voz con que se arrulla a los niños.— 11: Parecido a la paja. Dícese del capullo de seda formado por dos o más gusanos.— 12: Hace frente. Antepuerta. Símbolo químico del molibdeno.— 13: Sufriésemos. En plural, y anticuado, raro.

VERTICALES.— 1: Soldado que usaba cierta especie de fusil. Al revés, símbolo químico del protoactinio.— 2: Gra-siento. Género de plantas oleáceas que comprende árboles glandulosos.— 3: Colocar. Vivían.— 4: Icoica que produce el elemi del Brasil. Altar.— 5: Río de Francia que desagua en

el mar Mediterráneo. Nombre de letra. En plural, fila.— 6: En plural, relativo a los ensueños. Una en matrimonio.— 7: Al revés, aldehído anísico. Municipio de Filipinas, en la provincia de Negros Occidental. Número romano.— 8: Marchad. Al revés, seno de cabo cuyos chicotes se fijan en las relingas de caída de las velas. Asignado a un trabajo.— 9: En plural, negación. Elogiados, loados.— 10: Vocal. Conozco. Transfíeralos.— 11: Símbolo químico del astatinio. Movimiento nervioso habitual. Matrícula española. Terminación verbal.— 12: Exprésate en un dictamen. Atreviós.— 13: Extraordinario. En plural, espacio de tiempo. Consonante. Número romano.— 14: Súmeras. Manojos de flores.— 15: Relativo al suero. Imágenes de falsas divinidades.

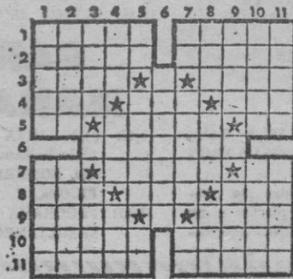
SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los nombres de once maestros de la pintura de todos los tiempos. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha, y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

quiera a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Arbol exótico, de madera muy negra. Bahías, ensenadas.— 2: Antigüamente, anca, pierna. Toma rizos.— 3: Cualquiera de las dos cavidades simétricas colocadas entre las costillas falsas y los huesos de las caderas. Consonante. Cierta colorante azul.— 4: Entregues. Expulsión violenta y ruidosa del aire contenido en los pulmones. Adverbio de lugar.— 5: Terminación dada en Química a los alcoholes. Aplicase a la planta que carece de piecuello. Matrícula de coche española.— 6: Excesiva condescendencia.— 7: Nota musical. Intensidad, vehemencia. Símbolo químico del sodio.— 8: Ume con ligaduras. Apócope de santo. Figurado, agudeza, donaire.— 9: Planta gramínea de tallo grueso y fruto muy nutritivo. Consonante. Bebida antiespasmódica que se hace por infusión en agua caliente.— 10: Arrostra. Nombre de varón.— 11: Batracios. Pequeño en su especie.

VERTICALES.— 1: Campo de las afueras de un pueblo, común a todos sus vecinos. Golpear la leche para sacar la manteca.— 2: Cierta tipo de embarcación. Patria de Ulises. 3: Dueñas, señoras. Número romano. Grupo de islas cercano a la costa irlandesa.— 4: Al revés, bebida alcohólica. Corresponde convertir. Constelación situada debajo del Escorpión.— 5: Terminación propia de aumentativo. Cierta deporte. Primero en su especie.— 6: Murmurar.— 7: Dios egipcio. Ciudad de Fenicia. Nota musical.— 8: En mecánica, paleta de una hélice. Cada uno de los dioses del hogar. Onomatopeya del sonido del tambor.— 9: Antigüamente, dádiva, regalo. Símbolo químico del didimio. Moldura cóncava, generalmente entre dos toros.— 10: Natural de cierta ciudad griega. Río de la región asturiana.— 11: Manchar, desacreditar. Pueblo que invadió España en el siglo V.

SOLUCION A

«PASATIEMPOS FIN DE SEMANA»

CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES.— 1: Capitullo Oras.— 2: Ado-cenado. Apañe.— 3: Rindis. Estrat.— 4: Apea. Rlase. No.— 5: Bora. Ino. Ta. As.— 6: Is. Recapachelo.— 7: No.— 8: E. Obest.— 9: Rora. Lobatos. Dad. Ast.— 10: Oja. Acotatos. Ro.— 11: Abalagado. Ocal.— 12: Acaaras. Dosei. Mo.— 13: Pe-nasemos. Raños.

SOPA DE LETRAS

SOLO HORIZONTALES.— 1: Casco. Reyndis. Leonardo. Gaur. Rembrandt. Velazquez. Gau-quin. Timoretto y Cezanne.

JEROGLIFICOS

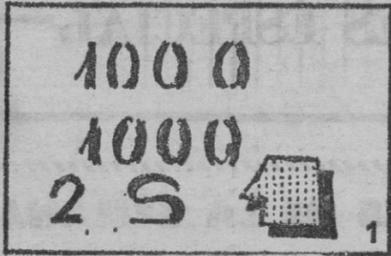
1: Comptaras (c); m; par, s; as). 2: Dos centeros (do, s; o en 1; ceros).

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Eba-no. Radas.— 2: Jambon. Aleta. 3: Jar. R. Ahil.— 4: Des. Tos. Aca.— 5: Ol. Sest. Or.— 6: Lomdas.— 7: Ml. Rágor. Na.— 8: Ata. San. Sal.— 9: Zara. S. Tla.— 10: Acaara. Ramón.— 11: Ramas. Emano.

VERTICALES.— 1: Ejido. Mazara.— 2: Bajel. Teca.— 3: Amas. L. Aran.— 4: Nor. Ser. Ara.— 5: On. Tenda. As.— 6: Rosigas.— 7: Ra. Sidon. Re.— 8: Ala. Lar. Tan.— 9: Dona. D. Sima.— 10: Atico. Nalón.— 11: Salar. Alamo.

JEROGLIFICOS



1. ¿Qué sois en la función?



2. ¿Qué te han traído de Canarias?



OCHO ERRORES



EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es extremo

ICONA

PLAZA de TOROS PALMA

HOY DOMINGO, 22 AGOSTO, 6 TARDE FORMIDABLE CORRIDA DE TOROS

6 toros de D. Domingo Ortega 6

Joaquin BERNADO

César

Alfonso

Venta de billetes Plaza de Toros, 22 de Agosto, 2000 45

Rincon 189 00 01 tel 22 00 01

agenda

PROGRAMA PARA HOY

10,45: (*) CARTA DE AJUSTE "RECITAL DE GUITARRA", por Ernesto Bitetti.

11,00: APERTURA Y PRESENTACION EL DIA DEL SEÑOR Retransmisión de la santa misa desde los estudios de Prado del Rey.

12,00: GENTE JOVEN Programa musical.

12,45: RETRANSMISION HIPICA Concurso internacional, desde Gijón.

2,15: CRONICA DE SIETE DIAS Resumen de la semana, entrevista en directo sobre los problemas actuales.

3,00: (*) TELEDIARIO Primera edición.

3,15: DIBUJOS ANIMADOS EL CLAN DE YOGUI: «Mr. Smog».

3,45: LA BANDA DEL MIRLITON "CAMINOS DEL FLAMENCO". En esta ocasión Ismael y la Banda del Mirilitón presentarán un programa dedicado a las riquezas folklóricas del flamenco. Participarán en este programa Chaquetón y Enrique Morente (cantantes), Merche Esmeralda (ballarina) y Luis y Pepe Carmoña «Habichuela» (guitarrista).

4,15: EL VIRGINIANO «EXPERIMENTO EN NUEVA VIDA».

5,30: VOCES A 45 Programa por el que destilarán los intérpretes del mundo actual de la música ligera.

6,15: (*) DE LA SEGUNDA A LA PRIMERA

«LOS PINTORES DEL PRADO». (Tiziano y Durero). TIZIANO: En el día de hoy se cumple el cuarto centenario de la muerte de este pintor veneciano. En este filme se narra una historia sentimental de los últimos días de su vida. DURERO: El gran pintor, que vivió gran parte de su vida en Nijremberg, fue influido durante su estancia en Venecia por las técnicas de Tiziano. Las pinturas de su segunda época introducen el Renacimiento en Alemania.

7,05: HIPICA CONCURSO INTERNACIONAL.

7,15: MISTERIO MC CLOUD: «UN VAQUERO EN EL PARAISO». Un cantante de night-club interviene en un ingenioso plan para culpar a Clifford de asesinato. Mc Cloud se encarga del caso y cuenta para ello, aunque en contra de su voluntad, con la colaboración de una joven policía de Nueva York que está de vacaciones.

10,00: (*) TELEDIARIO Segunda edición.

10,20: CINE

0,15: (*) ULTIMAS NOTICIAS

0,20: DESPEDIDA Y CIERRE

UHF

6,30: CARTA DE AJUSTE CICLO: POP ESPANOL, Juan Pardo.

7,00: PRESENTACION Y AVANCES

7,01: DIBUJOS ANIMADOS HOY: «PEBBLES Y BAMBAM: EL TERRIBLE TRON COSAURIO». Pedro Picapiedra se encuentra en la piscina a un gran troncosaurio captura-

TV.

do por sus hijos. El troncosaurio es muy juguetón y con gran desesperación de los mayores, termina por destruirlo todo.

7,30: CINE COMICO CHARLY CHAPLIN: «FUGA POR AMOR». Película realizada por Chaplin en 1915. El padre de Edna quiere que su hija se case con un conde, pero ella ama a Charly y éste se hace pasar por el noble.

8,00: TELE-SHOW «JOHN AVIDSON» Programa por el que desfilan grandes estrellas de la canción, las variedades y el mundo del espectáculo.

9,15: (*) NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA Resumen Informativo.

9,30: KODIAK «EL RESCATE». Un helicóptero recoge a una muchacha que tiene que ser operada del corazón. Durante el traslado, el aparato cae en pleno bosque y Kodjak se dispone a acudir en ayuda de los ocupantes.

10,00: A FONDO Espacio de Televisión Española en el que por medio de entrevistas realizadas a fondo, se analizan personajes del mundo de las artes, las letras y las ciencias.

11,45: ULTIMA IMAGEN

PARA MAÑANA

1,45: (*) CARTA DE AJUSTE Ciclo homenaje a Falla (I), «EL SOMBRERO DE TRES PICOS».

2,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO

2,30: APERTURA Y PRESENTACION

2,31: (*) AVANCE INFORMATIVO

2,35: (*) AQUÍ, AHORA Treinta minutos pulsando la actualidad nacional, con entrevistas, reportajes y canciones.

3,00: TELEDIARIO Primera edición.

3,30: EL MAGO «HOMBRE EN LLAMAS». Un hombre está en su casa con una joven con la que ha pasado el fin de semana y a la que declara querer casarse con ella. Esta declaración le produce un ataque de risa histérica que le hace caer por las escaleras matándose, al parecer. El hombre la toma en brazos y la saca al jardín donde un individuo está esperando y toma fotografías que utiliza como chantaje.

4,30: SONATA EN SOL MAYOR, Bach, Marcial Cervera (viola de gamba) y María Luisa Cortada (clave).

4,40: DESPEDIDA Y CIERRE

6,15: (*) CARTA DE AJUSTE

6,30: APERTURA Y PRESENTACION

6,31: (*) AVANCE INFORMATIVO

6,35: HIPICA CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL. Concurso hípico realizado desde el campo hípico Las Mesas, de la ciudad de Gijón.

7,30: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS - LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS.

— MUNDO ACUATICO. «La isla del diablo americana».

8,30: NOVELA «PAPA GORIOT». (♦♦) (Capítulo XVI). Rastignac recibe un mensaje de la vizcondesa de Beauseant. Esta le comunica que está invitado a su casa y que puede llevar a Delphine. Rastignac enseña a Delphine la invitación de la fiesta, y la joven pone al corriente a su enamorado de los hombres que han intentado cortejarla. Quiere, que ante todo, reulza la verdad. Delphine quiere ir a la fiesta de la vizcondesa para provocar los celos de su hermana. Quiere que Anastasia fracase. Rastignac se siente molesto ante la actitud de Delphine y comprueba que aún sigue viéndose con su marido. Goriot llega a casa de su hija pero ésta y Rastignac se marchan. Delphine parece nuevamente rehuir a su padre.

9,00: ESCUELA DE SALUD «LOS ENFERMOS MENTALES».

9,30: (*) TELEDIARIO Segunda edición.

10,00: LOS REPORTEROS Espacio Informativo.

10,45: (*) CON OTRO ACENTO «VENEZUELA» (II)

11,45: (*) TELEDIARIO Tercera edición.

0,05: REFLEXION Espacio religioso.

0,10: DESPEDIDA Y CIERRE

UHF

8,00: (*) CARTA DE AJUSTE CICLO: GRANDES ORQUESTAS: PEREZ PRADOS.

8,30: PRESENTACION Y AVANCES

8,31: UN LUGAR EN EUROPA «CASTILLO DE JEHAY - BELGICA». El castillo de Jehay está habitado en la actualidad por el conde Guy van Den Steen, quien lo ha restaurado, plantando los jardines e incluso colocando las baldosas con sus propias manos.

9,00: ALTA TEMPERATURA «BUENA SUERTE LEFKOWITZ». Land tiene una idea para que siga en el hospital.

9,30: JAZZ VIVO «LIONEL HAMPTON Y SU JAZZ INNER CIRCLE». Perteneciente al Primer Festival Internacional de Sitges, ofrecemos hoy la actuación de la gran figura del jazz, Lionel Hampton y su Jazz Inner Circle.

10,00: (*) NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA Información nacional e internacional.

10,30: HAWAI 5-0 «DESCANSA PARA SIEMPRE EN EL SOLEADO HAWAI». Una tía del agente Dan Williams, llega a Hawai acompañada de un hombre con el que ha hecho amistad en el avión. Poco después de separarse, la señora recibe una llamada de su amigo diciéndole que dos hombres quieren asesinarle. El agente Williams no cree en sus palabras hasta que el hombre aparece muerto en la playa.

11,30: (*) PAGINA DEL LUNES

12,00: ULTIMA IMAGEN

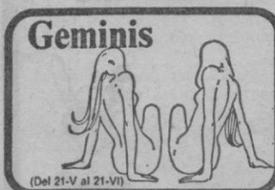
(*) COLOR

(♦) MAYORES 14 AÑOS

(♦♦) MAYORES 18 AÑOS

Zodiaco

LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



Su actividad laboral resultará más cordial y provechosa, gracias a los estímulos que recibirá de las personas que le aprecian. Su interés particular se volcará en la familia, en su pareja y en el hogar. Busque una diversión extra fuera de casa.



Excelentes fechas para eliminar escollos que le distanciaban de su pareja, como también para iniciar una nueva etapa afectiva. No deje que este ciclo se escape de sus manos, pues es la única forma de que recupere la confianza y empiece a pensar en su futuro.



Todo le será fácil a la hora de evitar los tropiezos que irán apareciendo en estos días, por lo que ha de ir despacio. Recuerde que las metas se alcanzan a través de una acción cotidiana, ya que sus logros inmediatos van a costarle un gran esfuerzo.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



Deberá imponerse la diplomacia, sobre todo en los tres primeros días de la semana, para evitar acciones que pueden provocar réplicas desfavorables por parte de sus superiores. No escuche el consejo de esa amistad que pretenderá guiar sus sentimientos.



En estos días deberá tomar muy en serio las contradicciones de su pareja. Si ha de asistir a una reunión social, prepárese cuidadosamente y no muestre ningún tipo de disconformidad. Piense que llamará la atención de los demás con un detalle atrayente.



Manténgase alerta para no incurrir en alguna indiscreción. Semana de grandes alegrías, junto a sinsabores, esperanzas, malestar, vitalidad... Habrá de todo, por eso no le conviene alterar su comportamiento. Una ocasión pasará cerca, y no debe desperdiciarla.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



Podrá lanzarse a la consecución de un objetivo que anhelaba desde hace tiempo. Tendencia a reponerse de ciertos problemas monetarios. Su estabilidad emocional se hallará bastante protegida, con un optimismo que le permitirá alejarse de las preocupaciones.



Entrará en un período de alegrías y sinsabores, debido a una resolución apresurada. Grandes posibilidades comunicativas por medio del teléfono y del correo. Sólo con un firme autodomnio podrá superar una dificultad y volcarse en un asunto interesante.



En los próximos siete días aumentarán las posibilidades de encontrarse con una persona, nativa de Leo o Piscis, que dará pie a un entendimiento excesivamente prolongado y de imprevisibles consecuencias. Abandone la esperanza de ganar una cantidad extra de dinero.

LOS SIGNOS PEORES DE LA SEMANA



Esta será una buena semana para la salud, siempre que no ceda ante la fuerza de las preocupaciones. Entre el jueves y el sábado debe prestar mayor atención a sus relaciones sentimentales. Cuidado con los sobresaltos emotivos y con esas palabras de más.



Si su conducta es normal, como hasta el momento, conseguirá superar los desaciertos que el destino va a brindarle entre el miércoles y el sábado. No silencie sus dudas respecto al amor de su pareja, porque daría pie a un fermento de difícil eliminación.



Peligro de cambios intermitentes en su estado de ánimo. Puede situarse en una posición que le obligará a depender económicamente de otros. Las metas profesionales serán reemplazadas por los estímulos veraniegos. Una amistad puede fallarle el miércoles.

HOJA DEL CALENDARIO

■ HOY, DOMINGO: Festividad de Santa María Reina. Santos Timoteo y Sinfoniano, mrs. — Días transcurridos 235, faltan 131 para finalizar el año. — El Sol sale a las 7'6 y se pone a las 20'41. — Luna: C. menguante.

radio

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

PRIMER PROGRAMA

(Programa para hoy)

5,00: Noticias; 5,05: Alborada, (6,00 y 7,00: Noticias); 7,15: Misa desde nuestros Estudios en la Casa de la Radio; 8,00: Noticias; 8,05: Caravana de amigos, (10,00: Noticias); 11,00: Noticias; 11,05: Mirando hacia atrás con música; 12,00: Angelus; 12,02: Noticias; 12,10: Cholo Aguirre y sus amigos; 13,00: Noticias; 13,05: Espacio regional; 14,30: Segundo Diario hablado; 15,00: Prado del Rey: Actualidad. Incluye: «Nuestros Programas» y «La Televisión en la Radio»; 16,00: Noticias; 21,10: Antología del cante flamenco; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Tercer Diario hablado; 22,30: Escenario; 0,00: Clarín; 0,30: Noticias; 0,35: Mundo jazz; 1,00: Diálogos con la música. Incluye: «Buenas noches»; 2,00: Noticias; 2,05: Nocturno español, (3,00 y 4,00: Noticias).

Hoy domingo, día 22 de agosto a las 13,45 horas, Radio Nacional de España transmitirá por las emisoras de su Tercer Programa la audición número veintinueve del «VIII TORNEO NACIONAL RADIO ESCOLAR».

En este programa número veintinueve de la fase nacional del «Torneo» actuarán el PEQUEÑO CONJUNTO INSTRUMENTAL del Colegio «Presentación de María», de Bilbao; el CUADRO ESCENICO del Colegio Nacional «Fuente Doñana», de Albatania (Murcia) y el PEQUEÑO CONJUNTO INSTRUMENTAL del Colegio «La Salle», de Santiago de Compostela (La Coruña).

Este programa se transmitirá a través de la Cadena Cultural del Tercer Programa de RADIO NACIONAL DE ESPAÑA por su emisora central de onda normal de Madrid (245 mts. - 1.223 kilociclos), así como por su red ancha de frecuencia modulada de los 91 a los 99 megaciclos.

Colaboran en la realización técnica de este programa las emisoras de Radio Nacional de España en Bilbao, Radio Nacional de España en Murcia y Radio Galicia de Santiago de Compostela.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

SEGUNDO PROGRAMA (Musical)

(Programas para hoy)

7,00: Concierto barroco; 8,00: Polifonía vocal; 8,15: La edad de oro del romanticismo; 9,30: Formas breves de Juan Sebastián Bach; 10,00: Imagen de un famoso; 10,30: Momentos estelares de la música; 11,15: Galería de solistas; 12,00: Transmisión del Festival Internacional de Salzburgo; 14,00: Grabaciones de Radio Nacional; 14,30: Diario hablado; 15,00: Música de Alemania; 15,45: Album de la música española; 16,30: La música y sus intér-

pretos (estéreo); 18,00: Los clásicos de la música ligera (estéreo); 18,30: Buzón del Segundo Programa; 19,30: Programas de intercambio internacional; 20,40: Dúos instrumentales; 21,00: Nuestros programas; 21,30: Transmisión del Festival Internacional de Salzburgo; 23,45: Música y paisaje; 24,00: En un salón del siglo XVIII; 0,30: Pianismo español; 1,00: Cierre.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en Onda Media

1.268 kilociclos

(Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Buenos días; 7,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Despierta Mallorca; 9,00: La palabra del domingo; 9,30: Nuestro folklore; 10,00: Cuarto Continente; 10,25: La cocina al día; 10,30: Tiempo Manila; 11,00: Top-Tennis Club; 11,30: Jornada deportiva: (primera edición); 12,00: Angelus; 2,03: Radio Turismo; 13,05: En torno al mar; 14,05: Recordando; 14,30: Nacional e internacional informativo; 15,00: In-bremsa musical; 15,15: España en un Seat; 16,05: Musical domingo extra; 16,30: Radio música; 18,45: Stop, pare y escuche; 19,00: Studio alemán; 20,05: En marcha; 21,00: Jornada deportiva; 21,30: Páginas célebres; 22,00: Nacional e internacional informativo; 22,30: Crónica de la corrida; 22,45: Rondalla mallorquina; 23,15: Ciclos; 24,00: Entre nosotros; 0,55: Palabras para el silencio; 1,00: Cierre de la estación.

F. M. de 97,5 megaciclos:

10,00: Studio alemán; 11,00: Simultáneo con Onda Media; 1,00: Cierre de la estación.

RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Sólo en F. M.:

10,00: The Riki Lash Lazzar Show.

Ondas Media y de F. M.:

7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Matinal Cadena Ser; 8,15: Primera hora; 9,00: Santa Misa retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 9,45: Discolandia; 10,30: Saludos volvoentistas; 11,00: España en un Seat; 12,00: El gran musical; 13,10: Festival de melodías; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta; 14,05: Última hora deportiva; 14,15: Cita con los éxitos; 14,30: Radio Nacional de España; 15,00: Sorteo y apartado: última hora deportiva; 15,10: Sobremesa musical; 17,00: Cita en París; 17,15: Fantasía de variedades; 18,00: Carrusel de verano; 20,00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,03: Galería de mujeres holandesas; 20,30: Pista de baile; 21,30: Meridiano de Londres; 22,00: Radio Nacional de España; 22,25: La corrida de hoy, por Bartolomé Coll; 22,30: Radio revista; 23,15: Música sin palabras; 23,30: La Hora 25; 24,00: Música de medianoche; 01,00: Programas para mañana y cierre de la misión.

SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

PARA HOY

AEREOS

Palma - Barcelona
8'30 - 9'40 - 11'20 - 13'50 - 15'40 - 17'40 - 18'40 - 20'15 - 22'10 - 23'55 horas.

Palma - Madrid
08'05 - 11'35 - 16'20 - 17'40 - 18,20 - 21'55 - 23'05 horas.

Palma - Valencia
09'05 - 20'00 - 23'05 horas

Palma - Girona
18'40 horas

Palma - Alicante
21'40 horas.

Palma - Málaga
16'40 horas.

Palma - Ibiza
07'25 - 14'35 horas

Palma - Menorca
09'15 - 13'10 horas.

MARITIMOS

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Barcelona - Palma - Barcelona

Llegada a las 8,00 horas
Salida a las 24,00 horas.
(Diario)

Valencia - Palma
Llegada a las 8'00 horas.
Salida a las 11'00 horas.

Alicante - Palma
Llegada a las 8'00 horas.

Ibiza - Palma
Llegada a las 7'00 horas

Mahón - Palma
Llegada a las 8'00 horas.

COMPANIA YBARRA

Palma - Barcelona - Palma
(Servicio diario Canguro)
Llegada a las 20,00 horas
Salida a las 24,00 horas.

NAVIERA AZNAR

Valencia - Palma
Llegada a las 7'00 horas.

PARA MAÑANA

AEREOS

Palma - Barcelona
8'30 - 9'40 - 11'20 - 13'10 - 13'50 - 15'40 - 17'40 - 20'15 - 22,10 - 22'30 - 23'55 horas.

Palma - Madrid
8'05 - 11'35 - 16'20 - 17'40 - 18'20 - 21'55 - 23'05 horas.

Palma - Valencia
9'05 - 20'00 - 23'05 horas.

Palma - Alicante
12'00 - 21'00 horas.

Palma - Málaga
16'40.

Palma - Ibiza
07'25 - 14'35 - 17'30 horas.

Palma - Menorca
9'15 - 13'10 - 19'55 horas.

MARITIMOS

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Palma - Barcelona - Palma

Llegada a las 8'00 horas, diario
Llegada a las 20'00 horas.
Salida a las 12'00 horas.
Salida a las 24'00 horas diario.

Palma - Valencia
Llegada a las 11,00 horas
Salida a las 11'00 horas.

Palma - Alicante
Salida a las 19'00 horas.

Palma - Ibiza
Salida a las 12,00 horas

COMPANIA YBARRA

Palma - Barcelona - Palma

(Servicio diario Canguro)
Llegada a las 20 horas.
Salida a las 24 horas.

NAVIERA AZNAR

Valencia - Palma
Salida a las 11,00 horas.

FARMACIAS DE GUARDIA

(DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)

Artigues, Rubí, 5 (Junto Pl. Mayor - entre calle Sindicato y calle San Miguel), Tel. 213821; Bonnin, Nuño Sanz, 42 (Hostalets), Teléfono 273596; Canals, Avda. Alejandro Ros s/n, 19, Tel. 226817; (*) Cano, Archiduque Luis Salvador, 35, Teléfono 250037; Estelrich, Virgen Montserrat, 22 (Es Rafal), teléfono 273047; Fluxá, Pineda, 44 (Ca'n Pastilla - Cala Estancia), Teléfono: 264560; González, Fátima, 26 (Sta. Catalina), Telf. 231021; Grimalt, Héroes de Manacor, 62, Tel. 271490; Miró, Colón, 6, Telf. 211368; (*) Oliu, ver Villalonga, Carmen, 14, Teléfono 215111; Palmer Vidal, Colliure, 8 (Viviendas Camp Redó), Teléfono: 251079; Tellería, Calvo Sotelo, 553 (Cala Mayor), Tel. 232660; Ribot, Dos de Mayo, 4 (carretera Cala Blava), El Arenal, Telf. 263968; Groizard, Aeropuerto Palma, Teléfono: 262131.

ABIERTA DE 10 NOCHE A MAÑANA

(*) MASCARO, Gral. Goded, 3, (Junto Plaza Cort).

ABIERTA HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

BONNIN, Nuño Sanz, 42, (Hostalets). ESTELRICH, Virgen de Montserrat, 22 (Es Rafal), (*) fienen servicio de oxígeno

ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

DIARIO
De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.
Palma y suburbios incluido El Arenal.
Servicio ininterrumpido: Teléfono 239447 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez» calle Andrea Doria

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos, Paseo Mallorca, 190. Teléfonos: 222204 - 211229.
Enfermeras: A. T. S. Teléfono: 460119

TELEFONOS DE INTERES

Ambulancias. Telf. 251445
Bomberos: Teléfonos: 291250 251234 y 291254
Casa de Socorro: Tel. 222179
Guardia Civil: Telf. 251237
Policia: Telf. 222622.
Policia Municipal: Tel. 289647
Policia Armada: Tel. 211544
Juzgado de Guardia (Servicio nocturno), Telf. 212632.

AQUELLOS TIEMPOS

LEEMOS EN «EL DIARIO DE PALMA» DEL DIA 22 DE AGOSTO DE 1876:

* Según noticias en los pueblos de Campos y Santany reinan enfermedades de idéntica calidad que la expresada en este periódico el miércoles 16 del corriente que causan defunciones, y en este último pueblo, el ganado mular y caballar es atacado de una epizootia en la garganta, que causa víctimas.

POR LOS AÑOS VEINTE

LEEMOS EN «EL DIA» DEL 22 DE AGOSTO de 1926:

* La excursión a Argel. — Mañana a las cuatro de la tarde saldrá el vapor «Beelver» a bordo del cual va la excursión mallorquina. Llegará a la capital argelina a las 7 de la mañana, siendo recibido por los representantes del «Syndicat de Iniciativa». Los señores alcalde de Palma, presidente del Real Club de Regatas don Antonio Pou, llevarán la representación de nuestra tierra, saludarán a las autoridades argelinas.

ESEA

MARINELAND

IMAS ATRACCIONES QUE NUNCA!

ESPECTACULO DE DELFINES
CIRCO DE PAPAGAYOS
SHOWS DE LEONES MARINOS
BUCEADORAS DE PERLAS
CASA TROPICAL
ACUARIO
PARQUE INFANTIL
MINI-GRANJA
AVIARIO
BAR Y CAFETERIA
ESTADIO CUBIERTO PARA 2.500 PERSONAS

El Precio de Entrada Incluye todas Las Atracciones
Adultos: 135 Ptas., Niños: 65 Ptas.

HORARIO VERANO: DE 9,30 A 18,15 HORAS



Costa D'en Blanes (Palma Nova)
Tel: 675125/26

¡UN MUNDO DE ALEGRÍA Y DIVERSION!

HERNIADO

¡SU HERNIA CRECE!

Y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo con el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO» único que no necesita tirantes ni correas bajo nalgas, ni elásticos, ni hebillas, ni cinturones de plástico no pesa, ni abulta y neutraliza la hernia, hasta su total desaparición. Visitenlo y podrá juzgar la gran diferencia. Garantizados por dos años. Construcción exprofesa para cada caso, bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los martes 24, miércoles 25, jueves 26, viernes 27 y sábado 28, en nuestra delegación calle Lonjeta, n.º 5-2.º (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes, teléfono 21 51 40. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021).

cupón del ciego 430



ALEMANIA
FEDERAL



PARAISO DE ESPIAS

Alemania Federal es sin duda el país, o mejor, el paraíso de los espías. La detención de cualquiera de ellos ya no es transmitida siquiera por las agencias informativas, a no ser que el sujeto en cuestión esté ligado a un personaje importante, como fue el caso Guillaume. ¿Tanto hay que espiar allí? Pues lo habrá.

Los servicios secretos alemanes tienen pues trabajo a destajo, porque ¿saben cuántos espías se calcula que trabajan en la Alemania Occidental? Dieciséis mil. Repartidos estratégicamente entre ministerios, ejército y firmas industriales importantes.

La BFV —que estas son las siglas del servicio ale-

mán de contraespionaje— ha detenido recientemente, en sólo dos semanas, veintisiete espías infiltrados en los ministerios. Y díganme cómo van a sentarse a descansar después de una de estas redadas si saben que aún les quedan por detener más de quince mil...

De esos 16.000 agentes de espionaje, más de dos



mil se estima que son mujeres. Sólo en Bonn trabajan en los diferentes ministerios unas 30.000 secretarías, una relativamente fácil presa —al parecer— para los espías.

Helge Berger, soltera de buen ver, secretaria de un alto jefe del Ministerio de Asuntos Exteriores ha sido detenida el mes pasado por espionaje. Otra secretaria del mismo ministerio, Eleonora Sutterlin estaba casada con un agente de la KGB, su marido fue detenido también, y cuando la pobre supo que el matrimonio entre ambos no

SE CALCULA QUE EN EL PAIS HAY 16.000 AGENTES SECRETOS

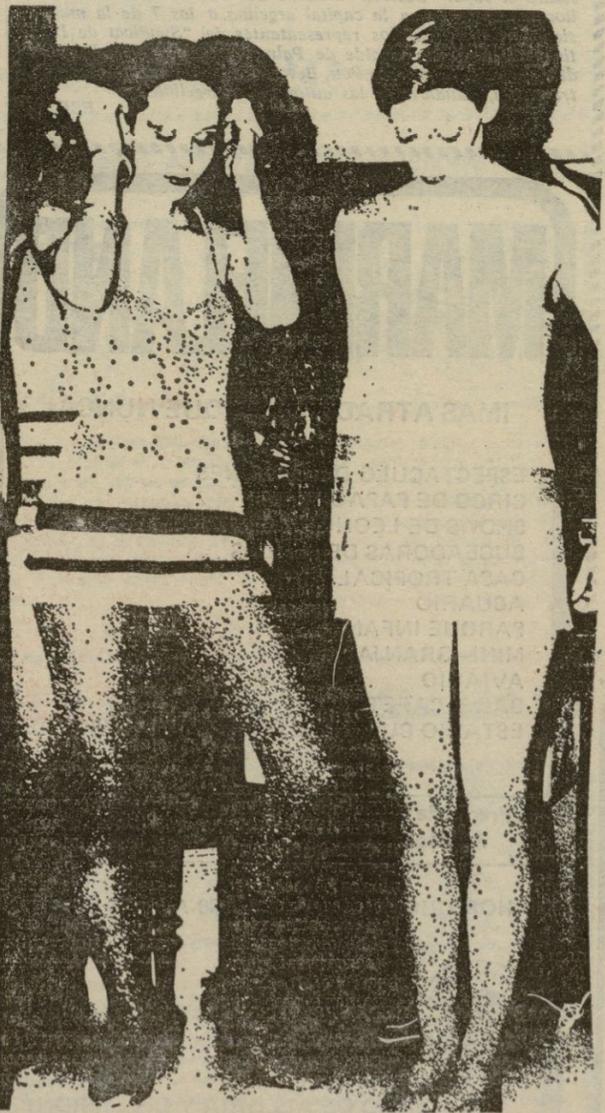
era cosa de la primavera y el amor, sino de una consigna del Krenlim, se ahorcó en la cárcel.

La primera defensa es el sentido cívico alemán. Uno de cada dos alemanes abordados por espías extranjeros denuncia a la policía el hecho. Ya es un dato importante.

La otra defensa es el

nuevo jefe de contraespionaje alemán, un tal Richard Meier, de 48 años con una mirada tan glacial que uno de sus colaboradores declara: «Cuando te dirige la palabra con esa mirada tan fría notas que la temperatura de tu cuerpo baja dos o tres grados».

A. C.



UN ARTICULO EN EXCLUSIVA DE PIERRE EMMANUEL

LOS ADOLESCENTES FALLIDOS

EN la escuela maternal, el niño, según la bonita expresión de la maestra, es capaz de "bailar la lluvia". Traduzcamos en el lenguaje adulto, para quien no lo entendiese: el niño, por su gesto y el baile, puede demostrar lo que le dice la lluvia, cómo siente e imagina la lluvia. Pero, precisamente, intentando traducir lo que ocurre cuando el niño baila la lluvia, nos percatamos de que el adulto es incapaz de comprender del todo lo que ocurre entre el niño y la lluvia, la naturaleza de la aprehensión que tiene de ella. El contacto mágico, cósmico, gracias al cual por ejemplo, el niño se convierte en lluvia, es mejor, cuando el adulto lo adivina, que el vestigio de una mentalidad primitiva. El Occidental contemporáneo, el "civilizado", no solamente ya no sabe "bailar la lluvia", sino que mira esta incapacidad como una superioridad racional. La idea no le viene de que es simplemente pérdida de imaginación. Este decalcomiento de la función imaginativa, uno de los papeles del colegio, es de organizarlo de alguna manera. A los doce años, el pequeño adolescente ya no baila ni la lluvia ni nada más: su sensibilidad es ahogada, su facultad gesticular paralizada. Y no imagina. Socializado, normalizado por el aprendiza-

je escolar, ignora todo de las riquezas que éste le ha privado.

Se conforman con lo que los adultos quieren que sea. El mismo además, busca en adquirir la racionalidad que siente propia del adulto y que de a éste "gancho" sobre lo real. Acepta porque está inconscientemente obligado, que éste "real" mutila y reemplaza la realidad concreta de la cual el colegio le ha distanciado. Ciertamente, la formación de la abstracción es necesaria: pero ¿debe por ello significar la muerte de la imaginación? ¿No es esta atrofia una verdadera catástrofe psíquica y espiritual para el adolescente, es decir para el ser que se está convirtiendo en adulto? Lo que pierde dolorosamente y no sin rebeldía el adolescente, el adulto no lo encontrará jamás, toda una parte de él mismo quedará amortizada. El adulto no será ya nunca más entero. La ausencia de problemas de una formación global del ser no solamente no favorece el desarrollo del intelecto en la mayoría, sino que hace de su sensibilidad y de su imaginación muñones. Peor todavía la hipertrofia de la inteligencia abstracta en alguno les forma una especie de escudo defensivo contra su sensibilidad desgraciada por absente. Es extraño que los pretendidos educadores no

sepan ver que la función imaginativa es liberatriz, unificadora, que da a todo el ser su verdadera proporción en la armonía de todas sus facultades.

Qué es lo que ocurre entre cuatro y doce años para que aparentemente termine todo lo imaginario? Simplemente que la pedagogía de la expresión está escandalosamente olvidada, por no decir despreciada. ¿Qué importancia tienen, en la enseñanza, la música, las artes plásticas, la educación física misma? ¿Qué influencia, en los consejos, de clase, tienen los profesores de esas diversas "disciplinas" cuyo carácter común es el de ayudar al niño a inventar su libertad?

Un profesor de dibujo, encontrado recientemente en una sesión de estudios sobre la pedagogía de lo imaginario, organizada por la Fundación de Hautvilliers, ve desfilar cuatrocientos ochenta y cuatro alumnos a razón de una hora por semana. Porque tiene la fé, pacientemente, par un trabajo colectivo diversificado, les permite emerger de ellos mismos, de desenterrar esta potencia de organización, de coordinación de las imágenes, enterrada viva por la racionalización escolar y que sin embargo, de manera inminente, una orden, una razón, un rigor creativo. Pero en la economía del establecimiento

escolar, eso es sólo una actividad marginal no utilizada para un mejor conocimiento de los alumnos y de sus disposiciones. ¿Cuántos profesores de gimnasia bien empleados para conocer el valor humano de sus adolescentes, pueden imponer su punto de vista sobre éstos últimos cuando al final del año escolar, el pase a la clase superior es decidido al visto bueno de las notas de matemáticas o de francés, no de madurez?

Se ha creado el diez por ciento para hacer lo "cultural" siendo el resto reservado a las cosas serias, confiadas a maestros para los cuales la verdadera cultura, la expresión del ser propio, tiene poca importancia porque no han sido formados y que ellos mismos están privados de esta expresión. De ahí viene la indiferencia, compartida además por los padres de los alumnos y por el conjunto de la nación para la expresión corporal, las enseñanzas artísticas, y para los trabajos manuales fuera de la enseñanza técnica propiamente dicha. Esta indiferencia esteriliza cada año una mayoría de alumnos que, por falta de haber despertado a una actividad que hubiese amado y tener así la ocasión de amarse a sí mismo, quedarán toda la vida amorfos, incoherentes o incompletos. En cuanto a

(Continúa en la página 26)